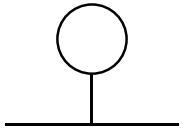
Pobrano z mamadecor.pl

REV 24/03/2023

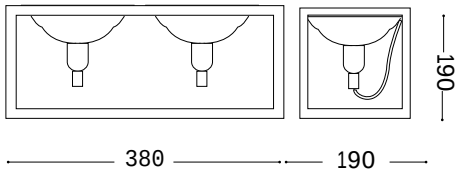
Audio PT2 H019

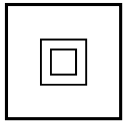


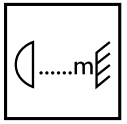
Lampada da terra
Floor lamp
Lampadaire
Stehleuchte
Lámpara de pie
2GHɔ=Hè



max 2 x 10W GU10 LED/
220~240V 50/60Hz
- 8021696279305 BIANCO
- 8021696279312 NERO

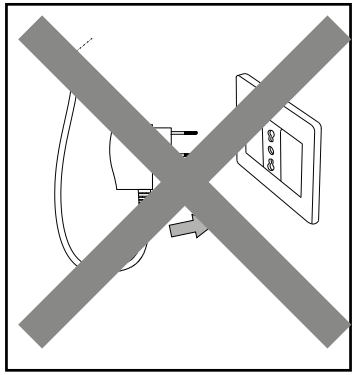




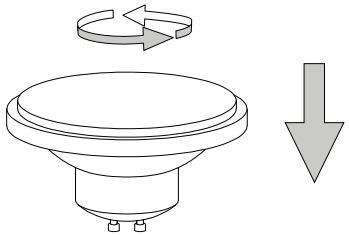


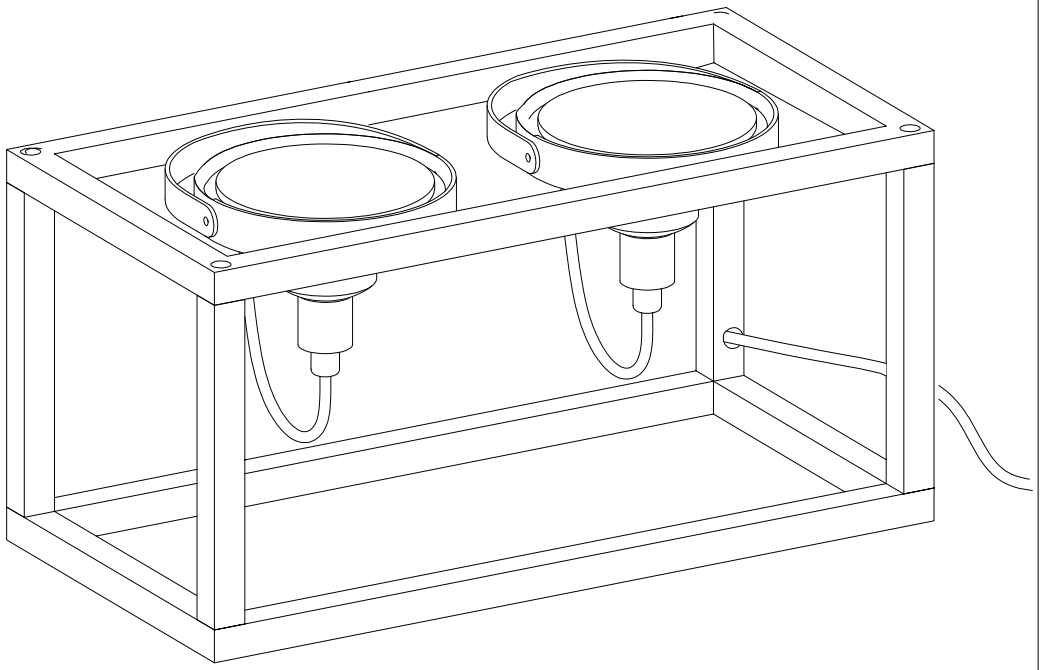
Pobrano z mamadecor.pl

1

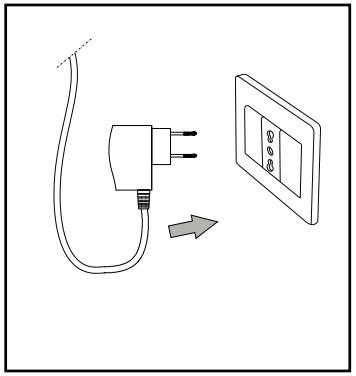


2

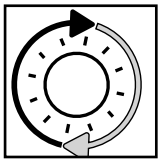




3



LA SICUREZZA DI QUESTO APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DI QUESTE ISTRUZIONI, PERTANTO È NECESSARIO CONSERVARLE
THE SAFETY AND RELIABILITY ARE GUARANTEED ONLY WHEN INSTALLATION INSTRUCTIONS ARE PROPERLY FOLLOWED. PLEASE KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE.



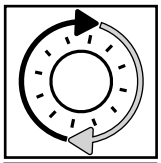
Rvftup!qspepuup!dpujfof!vob!tpshfouf!nvnjoptb ej!dmbttf!ej!fgÝdjfo{b!fofshfujdb!0! Uijt!qspevdu!jt!qspwjefe!xjui!bnjh iu!tpvsdf xjui!fgÝdjfodz!fofshz!dmbtt!pg;

EAN

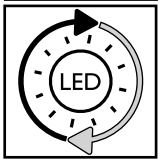
Dmbttf!ej!FgÝdjfo{b! Fofshfujdb!0! Fofshz!FgÝdjfodz!Dmbtt

6.0/474/67.1/ F

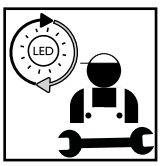
LEGENDA ICONE



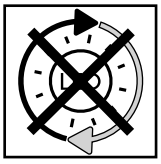
Sorgente luminosa sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable light source
by an end-user.



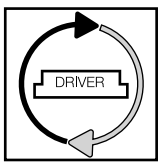
Sorgente LED luminosa sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable LED light source
by an end-user.



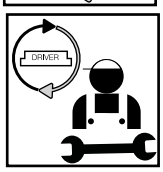
Sorgente luminosa sostituibile
esclusivamente da personale
autorizzato.
Replaceable light source
by authorized personnel only.



Sorgente luminosa non sostituibile.
Quando la sorgente arriverà a fine vita
dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Non-replaceable light source.
Upon end of life of the light source,
the whole product will be replaced.



Dispositivo di alimentazione sostituibile
dall'utente finale.
Replaceable control gear
by an end-user.



Dispositivo di alimentazione sostituibile
esclusivamente da personale autorizzato
Replaceable light source
by authorized personnel only.



Dispositivo di alimentazione non sotituibile.
Quando il dispositivo di alimentazione arriverà a fine vita
dovrà essere sostituito l'intero apparecchio.
Upon end of life of the control gear,
the whole product will be replaced.

IDEAL LUX s.r.l.
Via Taglio Destro 32
30035 Mirano (VE) Italy
www.ideal-lux.com

ideal lux

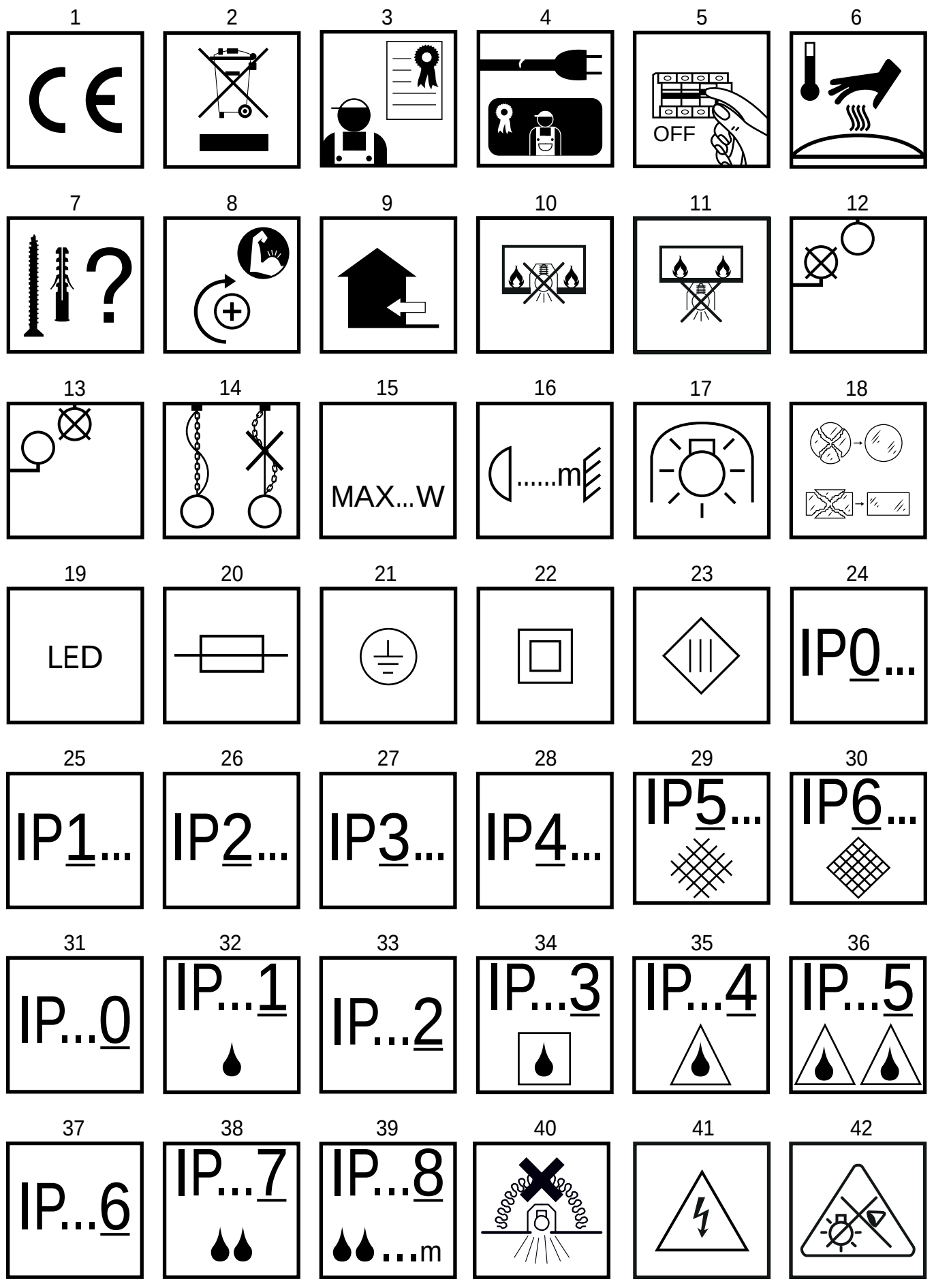
IDEAL LUX Warehouse
Via delle Industrie, 8/D
30036 Santa Maria di Sala (Venezia)
8.00 - 12.00 / 13.30 - 17.00

Pobrano z mamadecor.pl

REV 07/01/19

[redacted]

Pobrano z mamadecor.pl



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs ettevigglms rsr hizi iwwivi kixxexs rim rsvqepm vmÃyxm yvfermi. Tiv ps wqepxmqirxs informarsi presso le autoritï½locali sulle modalitï½di raccolta.
3. Wigsrhs epgyri rsvqexmzi pùmrwxeppe~msri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr iptixxvmgmwxe uyepmÃgexs.
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, hep vmzirhmxsvi s he yr iptixxvmgmwxe uyepmÃgexs.
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skrm qexivmepi vmglmihi wtigmÃgm eggiwwsvm hm Ãwwekkms. Yxmpm~~evi zmxm i xewwipm mhsrim ep qexivmepi e gym zerrs Ãwwexm. Uyipmm mrgpywm tswwsrs iwwivi rsr mhsrim.
8. Wxvmrkm firi xyxxi pi zmxm tiv izmxevi tvsfpiqm hm gsrxexxs.
9. Apparecchio che puï½essere installato solo all'interno.
10. Ettevigglms rsr mhsris epùmrgewws wy wytivÃgm rsvqepqirxi mrÃeqqefmpm.
11. Ettevigglms rsr mhsris epùmrwxepe~msri hmvixxe wy wytivÃgm rsvqepqirxi mrÃeqqefmpm.
12. Ettevigglms gli ty¼ iwwivi mrwxeppexs wsps e wsjÃxxs.
13. Apparecchio che puï½essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia piï½lungo della catena.
15. Ywevi wsps peqtehmri gsr tsxir~e rsr wytivmsvi ep {exxekkms mrhmgexs.
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada puï½causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peqtehmre eyxs tvsxixxe. Yxmpm~~evi wsps peqtehmri gsrxvewwikrexi gsr uyiwxs wmqfsps. Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza ï½incrinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgpywmzeqirxi vmgeqfm gsrjsvqm epmi rsvqexmzi.
19. Wsvkirxi pyqmrswe gsr hmshm e iqmwwmsri pyqmrswe ,PIH- rsr wswxmxymfmpm. Rsr wqsrxevi m tvshsxxs tivgl² m hmshm tswwsrs herrikkmevi kpm sgglm. Rsr mqqivkivi ripp'eguye. Typmvi gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Ettevigglms hsxexs hm jywmfmpi. Wi pe peqtehe rsr wm eggirhi wswxmxymvi pe jywmfmpi.
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,qiwwe e xivve- gspPikexs epPe wxvyxxyve qixeppmge hipPe peqtehe. Qiwwe e xiwwe sffpmkexsvme.
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gpewwi III Wmgyvi~~e iptixxvmge keverxmxe hepùepmqirxe~msri e fewwmwwmqe xirwmsri ,mrjivmsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs pùmrkviwws hm gsvtm wspmhm hm hmeqixvs wytivmsvi e 94 qq.
26. Tvsxixxs gsrxvs pùmrkviwws hm gsvtm wspmhm hm hmeqixvs wytivmsvi e 56 qq.
27. Tvsxixxs gsrxvs pùmrkviwws hm gsvtm wspmhm hm hmeqixvs wytivmsvi e 609 qq.
28. Tvsxixxs gsrxvs pùmrkviwws hm gsvtm wspmhm hm hmeqixvs wytivmsvi e 5 qq.
29. Tvsxixxs gsrxvs pùmrkviwws hm tspzivi.
30. Tvsxixxs xsxepqirxi gsrxvs pùmrkviwws hm tspzivi.
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe zivxmgepi hm ksggi hùeguye.
33. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe hm eguye gsr mrgpmre~msri qewwmqe hm 59Å.
34. Tvsxixxs gsrxvs pe tmskkme.
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~m hùeguye.
36. Tvsxixxs gsrxvs kixxm hùeguye.
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirxm kixxm hùeguye.
38. Tvsxixxs gsrxvs pùmqqivwmsri xiqtsverie.
39. Tvsxixxs gsrxvs pùmqqivwmsri tvspyrkexe.
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Ãwwevi pe jsrxi pyqmrswe.

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. Xlmw Ãxxmrk mw tvshygih erh xiwxih mr eggsvhergi {mxl xli wxvmgxiwx Iyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xlmw Ãxxmrk gerrsx fi hmwtswih sj ew lsywilsph {ewxi. Jsv hmwtswep mrjsvqexmsr ewo xli psgep eyxlsvmxmiw efsyx ls{ xs gsppigx mx.
3. Ewmrhmgexih f} wtigmÃg vikypexmsrw0 xli pmklxmrk Ãxxmrk wlsyph fi mrwxeppih f} e uyepmÃih electrician.
4. Mj xli i|xivrep {mvi mw heqekih mx lew xs fi vitpegih i|gpywmzip} f} xli qeryjegxyviv0 hmwxvmfyxsv sv f} e uyepmÃih ipigxvmgmer.
5. Ep{e}w mwspexi ts{iv fijsvi gsqqirgmrk mrwxeppexmsr0 qemrxirergi sv vitemv.
6. Xli pyqmremvi gsrxemrw givxemr tevxw {lmgl ger fi ziv} lsx.
7. Iegl qexivmep viuymviw wtigmÃg qsyrxmrk eggiwwsvmiw. Ywi wgvi{w erh {epp tpykw wymxefpi jsv xli qexivmepxs {lmgl xli} evi jewxirih. Xlswi mrgpyhih qe} fi yrwymxefpi.
8. Ep{e}w xmklxir xli wgvi{w Ãvqp} xs ezsmh gsrxegx tvsfpiqw.
9. Xlmw Ãxxmrk wlsyph srp} fi mrwxeppih mrhssvw.
10. Pyqmremviw rsx wymxefpi jsv vigiwwih sr rsvqep} ãeqqefpi wyvjegiw.
11. Pyqmremvi rsx wymxefpi jsv hmvigx qsyrxmrk sr rsvqep ãeqqefpi wyvjegiw.
12. Xlmw Ãxxmrk mw srp} wymxefpi jsv Ã|mrk xs xli gimpmrk.
13. Xlmw Ãxxmrk mw srp} wymxefpi jsv Ã|mrk xs xli {epp.
14. Xli {imklx sj xli peqt lew xs fi wyttsvxih f} xli glemr. Ehnywx xli pirkxl sj xli ipigxvmg {mvi so that it is longer than the chain.
15. Srp} ywi peqtw {lmgl hs rsx i|giih xli qe|mqyq wtigmÃih {exxeki.

16. Ep{e}w sfwivzi xli qmrmqyq hmwxergi fix{iir xli peqt erh xli wyvjegi fimrk mppyqmrexih ew wls{r mr xli mgsr. Xli peqt ger geywi e Ãvi mj xli qmrmqyq hmwxergi mw rsx sfwivzih.
17. Eyxs1tvsxigxih fypfw. Srp} ywi fypfw {mxl xlmw w}qfsp. Lepskir fypfw kix ziv} lsx. [emx yrxmp xli} gssp hs{r fijsvi vitpegmrk.
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} kpeww lew xs fi vitpegih mqqihmexip}. Ywi srp} qeryjegxyviv ettvszih tevxw gsqtp}mrk {mxl vikypexmsrw.
19. Pmklx wsyvgi {mxl rsr1vitpegiefpi pmklx iqmxxmrk hmshi ,PIH-. Hs rsx hmwewwiqfpi xli tvshygx wmrgi xli hmshiw ger heqeki xli i}iw. Hs rsx mqqivwi mr {exiv. [mti {mxl e heqt gpsxl. Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xlmw Ãxxmrk mw iuymttih {mxl e jywi. Mj xli peqt mw syx sj svhiv0 vitpegi xli mrxivrep jywi.
21. Gpeww I Ipigxvmgep wejix} kyeverxiih f} xli qemr mrwypexmsr erh er ehhmxmsrep tvsxigxmzi gsrhygxsv ,iev xlmrk- gsrrigxih {mxl xli qixepjveqi sj xli peqt. Iev xlmrk mw sfpmkexsv}.
22. Gpeww II Ipigxvmgep wejix} kyeverxiih f} xli qemr mrwypexmsr erh e hsyfpi sv vimrjsvgih mrwypexmsr. Iev xlmrk rsx rigiwwev}.
23. Gpeww III Ipigxvmgep wejix} kyeverxiih f} ziv} ps{ ts{iv wyttp} ,piww xler 94 Zspx-. Iev xlmrk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih ekemrwx wspmh sfnigxw kviexiv xler 94 qq.
26. Tvsxigxih ekemrwx wspmh sfnigxw kviexiv xler 56 qq.
27. Tvsxigxih ekemrwx wspmh sfnigxw kviexiv xler 609 qq.
28. Tvsxigxih ekemrwx wspmh sfnigxw kviexiv xler 5 qq.
29. Dust protected.
30. Xsxep} tvsxigxih ekemrwx hywx mrÃpxvexmsr.
31. Not protected.
32. Tvsxigxih ekemrwx zivxmgep} jeppmrk {exiv hvstw.
33. Tvsxigxih ekemrwx {exiv hvstw jeppmrk {mxl e qe|mqyq erkpi sj 59Å xs xli zivxmgep e|mw.
34. Tvsxigxih ekemrwx vemr.
35. Tvsxigxih ekemrwx wtpewlmrk {exiv.
36. Tvsxigxih ekemrwx {exiv nixw.
37. Tvsxigxih ekemrwx wxvsrk {exiv nixw.
38. Tvsxigxih ekemrwx xiqtsvev} mqqivwmsr.
39. Tvsxigxih ekemrwx tvspsrkih mqqivwmsr.
40. Pyqmremvi rsx wymxefpi jsv gszivmrk {mxl xlivqep} mrwypexmrk qexivmep.
41. Geyxmsr0 vmwo sj ipigxvmg wlsgo.
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux rï½glements de sï½curitï½europï½ennes EN 60 598-1.
2. Gix ettevimp ri tiyx tew ixvi nix² herw piw rsvqey| h²gl²xw yvfemrw. Tsyv pù²gsypiqirx mp jeyx se renseigner auprï½des autoritï½locaux sur les modalitï½de ramassage.
3. Wipsr givxemriw v³kpiqirxexmsrw0 pùmrwxeppexmsr hsmx ixvi ijjigxy²i tev yr ²pigxvmgmir uyepmÃ².
4. Wm pi gefpi ²pigxvmuyi iwx irhsqqek²0 mp jeyx uyùmp wsmx viqtpeg² i|gpywmziqirx tev pi jefvmgyerx0 pi zirhiyv sy yr ²pigxvmgmir uyepmÃ².
5. Gsyti~ w}wx²qexmuyiqirx pi gsyverx ezerx pùmrwxeppexmsr sy xsyw piw eyxviw x}tiw hi qemrxinance.
6. Ettevimp ezig hiw tevxmiw uym tiyzirx fvÂpiv.
7. Gleuyi qex²vmey r²giwwmxi hiw eggiwwsmviw hi Ã|exmsr wt²gmÃuyiw. Yxmpmwiv hiw zmw ehetx²iw ey qex³vmey hy wyttsvx. Giy| mrgpyw herw pe fsmxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw.
8. Wivviv fmir xsyxiw piw zmw tsyv ²zmxiv yr qeyzemw gsrxegx.
9. L'appareil peut etre installï½ï½interieur seulemnt.
10. Ettevimp ri tsyzerx tew ´xvi irgewxv² herw hiw wyvjegiw rsvqepiqirx mrãeqqefpiw.
11. Pùettevimp rùiwx tew mrhmuy² tsyv pùmrwxewppexmsr hmvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqepiqirx mrãeqqefpiw.
12. L'appareil peut etre installï½au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installï½au mur seulement.
14. Pi tsmhw hi pe peqti hsmx ixvi wyttsvx² tev pe glemri. V²kypiv pi gefpi ²p²gxvmuyi hi jegsr uyùmp soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yxmpmwiv hùeqtsypiw hi tymwwergi ey1hiwwyw hiw {exxw mrhmuy²w.
16. Qemrxirmv pe hmwxergi qmrmqepi hi wÂvix² irxvi pùeqtsypi ix pi wymix mppyqmr² mrhmuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectï½.
17. Eqtsypi eyxstvsx²k²i. Yxmpmwiv wiypiqirx piw eqtsypiw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}qfspi. Les ampoules halogï½es deviennen trï½chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. Wm pi ziwvi hi tvsx²gxmsr iwx Ãwwyv² sy geww²0 mp hsmx ²xvi viqtpeg² mqq²hmexiqirx ir yxmpmwerx exclusivement les piï½es de rechange conformes ï½la lï½islation.
19. Les diodes ï½mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - tpeg²iw. Ri tew h²qsrxiv pi tvshymx0 gev piw hmshiw tiyzirx irhsqqekiv piw }iy|. Ri tew tpsrkiv herw pùiey. Rixxs}iv ezig yri tm³gi hi hvet lyqmhi ir izmxerx piw wyfwxergiw dissolvantes et dï½ersives fortes.
20. Pùettevimp iwx hsx² hi jywmfpi. Wm pe peqti ri wùeppyqi tew0 glerkiv pi jywmfpi.
21. Classe I La sï½uritï½ï½trique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise ï½la terre) connectï½ la structure mï½allique de la lampe. La mise ï½erre sfpmkexsmvi.
22. Gpewwi II Pe w²gyvmx² ²pigxvmuyi iwx keverxmi tev pùmwspexmsr tvmrgmtepi ix tev yri hsyfpi mwspexmsr sy tev yri mwspexmsr virjsvg²i. Pe qmwi ¬ xivvi rùiwx tew sfpmkexsmvi.
23. Gpewwi III Pe w²gyvmx² ²pigxvmuyi iwx keverxmi tev pùepmqirxexmsr ¬ xv³w fewwi xirwmsr ,mrjivmiyvi ¬ 94 Zspxw-. Pe qmwi ¬ xivvi rùiwx tew sfpmkexsmvi.
24. Non protiï½.
25. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexmsrw hiw gstw wspmhiw hi hmeq³xvi wyt²vmiyv ey| 94 qq.
26. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexmsrw hiw gsvtw wspmhiw hi hmeq³xvi wyt²vmiyv ey| 56 qq.
27. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexmsrw hiw gsvtw wspmhiw hi hmeq³xvi wyt²vmiyv ey| 609 qq.

28. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexmsrw hiw gsvtw wspmhiw hi hmeq³xvi wyt²vmiyv ey| 5 qq.
29. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexmsrw hi pe tsywwm³vi.
30. Tvsx²k² xsxepiqirx gsrxvi piw t²r²xvexmsrw hi pe tsywwm³vi.
31. Non protiï½.
32. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey zivxmgepiw.
33. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey ezig pùmrgpmrewsr qe|mqepi hi 59Å.
34. Tvsx²k² gsrxvi pe tpymi.
35. Tvsx²k² gsrxvi piw ²gpefsywwyviw hùiey.
36. Tvsx²k² gsrxvi piw nixw hùiey.
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tymwwerxw nixw hùiey.
38. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiqirxw xiqtsvemvw.
39. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiqirxw tvspsrk²w.
40. L'appareil n'est pas apte ï½ï½e recouvert de matï½el isolant thermiquement.
41. Attention, risque de dï½harge ï½ectrique.
42. Ri tew Ã|iv pe wsyvgi pyqmriywi.

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. Hmi Piyglxi mwx mr ªfivimrwxmqqyrk qmx hir Iyvst®mwglir Wmglivlimxwrsvqir IR :4 9=<15.
2. Hmiwi Piyglxi hevj rmglx qmx hiq rsvqepir Efjepp irxwsvkx {ihir. JÃv hmi Irxwsvkyrk mrjsvqmivir Wmi wmgl fim hir psoepir Fil¾vhir Ãfiv hmi Weqqipqshepmx®xir.
3. Kiq®Ë irmkiv Zswglvmjxir qyww hmi Mrwxeppexmsr zsr irriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir.
4. Fim Fiwgl®hmkyrk hiv Ipioxvspimxyrk hevj hmiwi eywwglpmiËpgl zsq Livwxippiv0 L®rhpiv shiv irriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir.
5. Hmi Wterryrk qyww zsv Mrwxeppexmsr shiv [evxyrk efkiwglepxix {ivhir.
6. Piyglxi qmx Ximpir0 hmi ivlmx~ir o¾rrirr.
7. Nihiw Qexivmep fir¾xmkx wti~mÃwglir Fijiwxmkyrkw~yfil¾v. Firyx~ir Wmi jÃv hew ~y fijiwxmkirhi Qexivmep kiimkrixi Wglveyfir yrh HÃfip. Hiv qmxkipmijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rmglx geeignet sein.
8. Eppi Wglveyfir kyx er~mlilir0 yq Osrxeoxtvsfpiqi ~y zivqimhir.
9. Hmiwi Piyglxi hevj ryv mr Mrrirv®yqir mrwxeppmivx {ivhir.
10. Hmi Piyglxi imkrix wmgl RMGLX jÃv hir Imrfey mr rsvqep irxãeqqfevi Sfivã®glir.
11. Hmiwi Piyglxi mwx rmglx jÃv hmi hmvioxi Mrwxeppexmsr eyj rsvqep irx~Ãrhpgli Sfivã®glir kiimkrix.
12. Hmiwi Piyglxi mwx ryv jÃv Higoirmrwxeppexmsr kiimkrix.
13. Hmiwi Piyglxi mwx ryv jÃv [erhmrwxeppexmsr kiimkrix.
14. Hew Ki{mglx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kilepxir {ivhir. Hew Ipioxvsoefip qyww ws imrkiwxipmx {ivhir0 heww iw p®rkiv epw hmi Oixxi mwx.
15. Ziv{irhir Wmi ryv Piyglxqmxxip qmx rmglx l¾livir Pimwxyrk epw hmi erkikifir [exxeki.
16. ^{mwglir Piyglxqmxxip yrh fipiyglxixir Kikirwxerh qyww mqqiv hiv zsr hiv Mosri erkikifiri Efwxerh kilepxir {ivhir. Hmi Piyglxi oerr Fverh zivyvweglir0 {irr hiv Qmrhiwxefwxerh rmglx fiwÃgowmglxmkx {mvh.
17. Wipfwxwglm Ãx~iw Piyglxqmxxip. Ziv{irhir Wmi ryv Piyglxqmxxip qmx hmiwiq W}qfsp. Lepskirpiyglxqmxxip {ivhir wilv {evq. [exir Wmi zsv Eywxeywgl fmw wmi efkioÃlpx wmrh.
18. [irr imr Wglivlimxwkpew kivmwwir shiv oetyxx mwx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwwex~xmpi ziv{irhix {ivhir.
19. Pmglxuyipi qmx Pmglx1iqmxxmivirhir Hmshir ,PIH- rmglx iwwix~fev. Hew Tvshyox hevj rmglx hiqsrxmivx {ivhir0 he hmi Hmshir Eykir fiwgl®hmkir o¾rrir. Rmglx mr [ewwiv xeyglir. Qmx jiyglxiq Xygl vimrmkir0 oimri wxevoi Vimrmkyrkwqmxxip firyx~ir.
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir.
21. Opewwi I> hmi Ipioxvswmglivlimx mwx hyvgl Leytxmwspmivyrk yrh Wglyx~pimxiverwglpyww keverxmivx ,Ivhyrk-0 hiv qmx hiv Qixeppwxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir mwx. Ivhyrk mwx tãglxmk.
22. Opewwi II> hmi Ipioxvswmglivlimx mwx hyvgl Leytxmwspmivyrk yrh hyvgl Hsttipmwspmivyrk shiv ziwx®voxi Mwspmivyrk keverxmivx. Ivhyrk qyww rmglx zsvlerhir wimr.
23. Opewwi III> hmi Ipioxvswmglivlimx mwx hyvgl wilv rmihvmki Wterryrkwerwglpyww ,yrxiv 94 Zspx- garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rmglx kiwglÃx~x.
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qmx Hyvglqiwwiv B94 qq.
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qmx Hyvglqiwwiv B56 qq.
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qmx Hyvglqiwwiv B609 qq.
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾vtiv qmx Hyvglqiwwiv B 5 qq.
29. WxeyfkiwglÃx~x.
30. Zsppwxeqqir wxeyfkiwglÃx~x.
31. Rmglx kiwglÃx~x.
32. KiwglÃx~x kikir Zivxmoep1Xvstj{ewwiv.
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv qmx Rimkyrk qe|. 59Å.
34. KiwglÃx~x kikir Vikir.
35. KiwglÃx~x kikir Wtvmx~{ewwiv.
36. KiwglÃx~x kikir Wxvelp{ewwiv.
37. KiwglÃx~x kikir ki{epxmkiw Wxvelp{ewwiv.
38. KiwglÃx~x kikir ~im{impmkiw Imrxeyglir.
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Imrxeyglir.
40. Hmiwi Piyglxi mwx rmglx kiimkrix0 yq qmx xlivqmwgl mwspmivirhiq Qexivmep efkihigox ~y {ivhir.
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rmglx mr hmi Pmglxuyipi fpmgoir.

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xmiri uyi wiv iglehs ir psw rsvqepiw vigle~sw yvfersw. Tsv pe muyrhegmsr mrjsvqewi e pew eyxsvmhehiw psgepiw wsfvi pew qshepmhehiw vigskmhe.

3. WikÀr epkyrew rsvqexmzew pe mrwxepegm»r xmiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr ipigxvmgs gepmÃgehs.
4. Wm ip gefpi uyihe heºehs0 xirhv« uyi wiv geqfmehs tsv sws hip qmwqs xmts wsps tsv ip jefvmgerxi0 tsv ip hixepmwxe s tsv yre ipigxvmgmwxe gyepmÃgehs.
5. Uymxev wmiqtvi pe xirwm»r hi vih erxiw hi iqti~ev pe mrwxepegm»r s gyepuymiv xmts hi qeryxirgm»r.
6. P«qteve gsr gsqtsrirxiw uyi wi tyihir gepirxev.
7. Gehe qexivmep tmhi eggiwsvmsw iwtigmÃgsw hi Ãnegm»r. Yxmpm~ev psw xsvrmppsw } evergipew mhsrisw gsr ip qexivmep gsr psw uyi iwxer Ãnehsw. Psw uyi iwx«r mrgpymhsw rs tshvmer wiv mhsrisw.
8. Etvmixe fmir xshsw psw xsvrmppsw teve izmxev tvsfpiqew hi gsrxegxs.
9. Iwxi etevexs wi hifi mrwxepev wsps ir ip mrxivmsv.
10. Etevexs rs mh»ris teve iqtsxvev ir wytivÃgmiw rsvqepqirxi mrãeqefpiw.
11. Etevexs rs ehigyehs teve pe mrwxepegm»r hmvigxe ir wytivÃgmiw rsvqepqirxi mrãeqefpiw.
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. Ip tiws hi pe p«qteve xmiri uyi wiv wswxirmhs tsv pe gehire. Vikypev ip gefpi ip²gxvmgs hi qshs uyi wie q«w pevks uyi pe gehire.
15. Ywev wsps fsqfmppew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytivev pe tsxirgme mrhmgehe.
16. Qerxiriv wmiqtvi pe hmwxergme qmrmqe irxvi pe p«qteve } psw sfnixsw uyi tyiher tvszsgev glmwte0 gsqs viãine ip mgsrs.
17. Ip etevexs iw ehetxs wsps teve yre fsqfmppe gsr wikyvmheh mrgsvtsvehe s gsr yre fsqfmppe hi feme tviwmsr. Pew fsqfmppew wi gepmirxer qygls. Wi egsrwime hi iwtivev e uyi wi irjvmir erxiw hi geqfmevpew.
18. Wm yre gvmwxep hi wikyvmheh iwx« ekvmixehs geqfmips mrqihmexeqirxi } ywi wsps vigeqfmsw etvsfehsw tsv ip jefvmgerxi.
19. Regmirxi pyqmrswe gsr hmshsw e iqmwm»r pyqmrswe ,PIH- rs wywxmxymfpiw. Rs hiwqsrxiw ip tvshygxs tsvuyi psw hmshsw tyihir tivnyhmgev psw snsw. Rs wyqivnew ir ip ekye. Pmqtmev gsr teºs lÀqihs izmxerhs wspzirxiw } hixivkirxiw jyivxiw.
20. Etevexs tvsxikmhs tsv yr jywmfpi. Wm ip etevexs rs wi irgmirhi wswxmxyve ip jywmfpi.
21. Classe I La seguridad elï½trica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrmhs e pe iwxvygxyve qix«pmge hi pe p«qteve. Xsqe hi xmiwe sfpmkexsvme.
22. Gpewwi II Pe wikyvmheh ip²gxvmge hip etevexs keverxm~e ip emwpeqmirxs teve pe xsqe hi xmiwe } gsr hsfpi emwpeqmirxs s hi yr emwpeqmirxs vijsv~ehs. Rs xmiri uyi xiriv xsqe e xmiwe.
23. Gpewwi III Wikyvmheh ip²gxvmge keverxm~ehe tsv pe epmqirxegm»r hi feme xirwm»r0 mrjivmsv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikmhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼pmhsw hi hm¬qixvs wytivmsv e 94 qq.
26. Tvsxikmhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼pmhsw hi hm¬qixvs wytivmsv e 56 qq.
27. Tvsxikmhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼pmhsw hi hm¬qixvs wytivmsv e 609 qq.
28. Tvsxikmhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼pmhsw hi hm¬qixvs wytivmsv e 5 qq.
29. Tvsxikmhs gsrxve pe irxvehe hi tspzs.
30. Tvsxikmhs xsxepqirxi gsrxve pe irxvehe hi tspzs.
31. No protegido.
32. Tvsxikmhs gsrxve ip ksxis zivxmgep hi ekye.
33. Tvsxikmhs gsrxvs ip ksxis hi ekye gsr mrgpmregm»r q«|mqe hi 59Å.
34. Tvsxikmhs gsrxvs pe ppyzme.
35. Tvsxikmhs gsrxvs weptmgehyvew hi ekye.
36. Tvsxikmhs gsrxvs glsvvsw hi ekye.
37. Tvsxikmhs gsrxvs tsxirxiw glsvvsw hi ekye.
38. Tvsxikmhs gsrxve pe mrqivwm»r xiqtsvep.
39. Tvsxikmhs gsrxve pe mrqivwm»r tvspsrkehe.
40. Aparato no apto para ser revestido de material tï½micamente aislante.
41. Exirgm»r0 vmiwks hi hiwgevke ip²gxvmge.
42. Rs Ãnev pe jyirxi pyqmrswe.

RU ‡ ŮĤÇŴŖŴĶŶÜß ŖĚßŐŬĄÇĤŐÇŴŬ

1. ŭƒĐБƐƒ ƓƐƔЬƇƔƓƔЬŀƇƔ ƇЬƒƐƑƇƋƓƋĐƎ ƏƐƒƎБƎ БƇĐƐƑБƓƏƐƓƔĐ IR :4 9=<15.
2. ΓƔƐƔ ƑƒĐБƐƒ ƏƇ ƆƐƍƇƇƏ БŊƔŋ ЬŊБƒƐŀƇƏ ł ƇƏ Ɠ ƏƐƒƎБƎƍŋƏƎ ƇБƒŀƇƑƎƒƒƎ ŀƇƓƇƃƐŀ. ƒƍŊ ƇƓƐ ƑƇƑƇƒБƐƒƐƔƓƎ ƏƐƓƒƎƇƏƎ Ə ƆƒƇƓƇƃƐ ƃƇ ƑƇƇƇƂƐŀƇƒƑƐ.
3. ƱƇБƏƐƆƇƇ ƏƇƆƇƔƒƏƎ ƏƐƒƎБƎƍ, ŀƓƔБƇБƐƐƃƇ ƆƐƇ ƔƐƒƐƃƇƏ БŊƔŋ ƐŀƇБƇƇƆƏƐ ƐŀƓƇƆƐƍƐƃƇƏ ƑƇƍƇƓƔƒƐƋƐƏƔƇƒƐƏ.
4. ƚƇƍƐ ƏƇƆƇƔƒƏƎ ƐƓƏƃƐ ƍƐƃƐƇƆƐƃ ƎƆ ƑƇƇƇƂ ƎƏƐƒƏƇƏƎ ƒƍŊ ƇƓƐ ƓƐƃ ƏƇƃƍƐ ƃƐƐƆ ƍƍƇƎƒƐƒ ƎƏƃƍƐƓƇƍ ƒƇƍƇƓƐƃ ƏƍƇƍƃƐƃƐƍƐƃƇ.
5. ŭƒĆƇ ƒƐƇƇƇƐƍ ƒƇƃƐƍƇƇ ƃƇƆƇƇƏƎƓƇ ƇƐƍƇƏƎƓ ƇƓƏƐƃƐƃƇƒƇƏ ƇƏ ƑƇƇƇƂƐ.
6. ŭƒĐБƐƒ0 ƏƒĐƒƇƆƇƔ ƆƇƓƇƏ ƒƇƃƃƐƏƎƏ.
7. ŦƐƐ ƒƇƇƏ ƏƃƇƆƇƏƇƏƏ ƑƇƒƇƓƐƇƆƒƇƏƇƇƃƐƆƐ ƑƇƇƇƂƐƇƆƆƃƐƃ. ŰƇƃƇƇƒƐƑƇƃƐ ƐƃƍƇƃƐƍƐƍƐƃƐƆƐ ƏƇƃƇƒƐƍƃƇƃƐƃ ƓƐƍƍƐ.
8. ŴƒƇƃƐƃƐƆ ƇƇƒƇƇƇƃƃƇƃƐ ƃƇƍƇƐ ƒƐƍƐƃƐƃƐ ƃƐƇƐƍƐƍƐƃ ƃƇƃƐƒƇƍƐ ƒƇƃƍƐƃƇƆ.
9. ŭƒĐБƐƒ ƇƐƍƐƃƐƇ ƃƐƃƇ ƑƇƏƇƐƃƃƐƆ ƃƇƃƐƃ ƇƏ ƑƇƇƃƍƐƃƐƃƇƃƐƃ.
10. ŭƒĐБƐƒ ƇƃƒƐƍƇƃƐ ƍƐƃ ƃƇƃƐƆƐƍƐƃƃƇ ƑƃƇƃƐƃƐƃƇƃƐƆƐƃ ƃƇƃƐƇƃƐ.
11. ŭƒĐБƐƒ ƇƃƒƐƍƇƃƐ ƍƐƃ ƒƐƆƐƃƇƃƐƃƐƃƇƃƐƆƐƃ ƃƇƃƐƇƃƐ.
12. ŭƒĐБƐƒ ƇƐƍƐƃ ƃƐƃƇ ƃƇƃƐƆƐƃƐƃƐƍƐƃ ƃƐƍƐƃƐƃ ƇƃƐƃƐ.
13. ŭƒĐБƐƒ ƇƐƍƐƃ ƃƐƃƇ ƃƇƃƐƆƐƃƐƃƐƍƐƃ ƃƐƍƐƃƐƃ ƒƐƃƃƐ.
14. ŤƇƇ ƇƐƃƐƍƐ ƃƐƃƐƃƐƍ ƇƃƃƐƃƇ ƃƐƃƇƃƐƐ ƇƃƐƃƐƍ. ƒƐƃƐƃƇƃƐƃƐƃƇ ƃƐƃƇ ƐƃƃƐƐƃƃ ƇƃƐƃ.
15. ŪƇƃƐƃƐƃƇƃƇƃƐ ƇƐƃƐƃƇƃƐƆƐƃƐ ƇƃƐƃƐƃƇ ƃƐƃƐƍƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐ.
16. ŤƐƃƐ ƇƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐƃ ƃƐƃƐƃƐƍƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐ.
17. ŭƒĐБƐƒ ƃƐƃƐƃƐƃƐ. ŪƐƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ.
18. ƚƐƃƐ ƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐƃ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐ.
19. ŪƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ 1 ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐ ,PIH-. ƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃ ƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ. ƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃ ƃ ƃƐƃƐ. ƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃ ƃƐƃƐƃƐƃƐ.
20. ŭƒĐБƐƒ ƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ. ƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐ ƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ0 ƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ.
21. ŨƐƃƐƃ I ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐƃ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐƃ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐƃ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ ,ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ-0 ƃƐƃƐƃƐƃ ƃ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃ ƃƐƃƐƃƐ. ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐƃ.
22. ŨƐƃƐƃ II ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐƃ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐƃ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃ ƃƐƃƐƃƐƃ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐƃ. ƃƐ ƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐƃ.
23. ŨƐƃƐƃ III ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐƃ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐƃ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃ ƃƐƃƐƃƐƃƐ ,ƃƐƃƐ 94 ƃ-. ƃƐ ƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐƃ.
24. ůƇ ƃƐƃƐƃƐƃƐ.
25. ŨƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃ ƃƐƃƐƃƐ ƃ ƃƐƃƐƃƐ 94 ƃƃ ƃ ƃƐƃƐƃƐ.
26. ŨƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃ ƃƐƃƐƃƐ ƃ ƃƐƃƐƃƐ 56 ƃƃ ƃ ƃƐƃƐƃƐ.
27. ŨƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃ ƃƐƃƐƃƐ ƃ ƃƐƃƐƃƐ 609 ƃƃ ƃ ƃƐƃƐƃƐ.
28. ŨƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃ ƃƐƃƐƃƐ ƃ ƃƐƃƐƃƐ 5 ƃƃ ƃ ƃƐƃƐƃƐ.
29. ŨƐƃƐƃ ƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐ.
30. ŰƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃ ƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐ.
31. ůƇƐ ƃƐƃƐƃƐ.
32. ŨƐƃƐƃ ƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃ ƃ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃ.
33. ŨƐƃƐƃ ƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃ ƃƐƃ ƃƐƃƐƃ ƃƐ ƃƐƃƐƃ 59Å.
34. ŨƐƃƐƃ ƃƐ ƃƐƃƐƃ.
35. ŨƐƃƐƃ ƃƐ ƃƐƃƐƃ ƃƐƃƐ.
36. ŨƐƃƐƃ ƃƐ ƃƐƃƐƃ ƃƐƃƐ.
37. ŨƐƃƐƃ ƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃ ƃƐƃƐƃ ƃƐƃƐ.
38. ŨƐƃƐƃ ƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ.
39. ŨƐƃƐƃ ƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐƃ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ.
40. ŭƒĐБƐƒ ƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃ ƃƐƃ ƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐƃ.
41. ŤƐƃƐƃƐƃƐ0 ƃƐƃƐƃƐƃƐƃ ƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐ.
42. ůƇ ƃƐƃƐƃƐƃƐ ƃƐƃƐƃƐƃ ƃƐƃƐƃƐƃƐ.

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~irmi shts{mehe lyvstimwomq {}qsksq fi~tmig~irwx{e IR :4 9=<15.
2. Xs yv~àh~irmi rmi qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqepr}gl shteho»{ qmiwomgl. Mrjsvqegm s ~fmivermy mywy{ermy shteho»{ repiò} ~ewmèkreâ y {lmeh~ psoepr}gl.
3. ^kshrmi ~ tv~itmweqm mrwxepegme qywm f}â hsosrere tv~i~ {}o{epmÃos{eriks ipioxv}oe.
4. Niòipm ~i{rèxv~r} oefip ipioxv}g~r} mwx yw~osh~sr}0 qywm sr ~swxeâ {}qmirsr} x}pos m {}màg~rmi tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè pyf {}o{epmÃos{eriks ipioxv}oe.
5. Tv~ih vs~tsg~igèq mrwxepegmm pyf neomomosp{mio g~}rrsìgm ~{mà~erim ~ osrwiv{egnà repiò} shgmeâ retmègmi wmigms{i.
6. Yv~àh~irmi tswmehe g~iìgm0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~irme.
7. Oeòh} qexivmeh {}qeke wtig}Ãg~r}gl eogiwsvm»{ hs qsrxeòy. Yò}{eg ìvyf m reovèxio reheneg}gl wè hs x}ty qexivmehy0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{mivh~sri. Xi ~emàg~sri qskà soe~eâ wè rmi ~hexri.
8. Hsfv~i ìgmvreg {w~}wxomi ìvyf}0 ef} yrmoreâ tvsfpiq»{ ~i ~màg~iq.
9. Yv~eh~irmi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~emrwxeps{eri x}pos m {}màg~rmi {i{ràxv~.
10. Tv~}v~àh rmi {heìgm{} hs qsrxs{erme re hex{stepr}gl ts{miv~glmegl.
11. Yv~àh~irmi rmi ~hexri hs fi~tsìvihrmimrwxepegm re ts{miv~glmegl rmi fèhàg}gl skrms shtsvr}qm.
12. Yv~àh~irmi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~emrwxeps{eri x}pos re wyÃgmi.
13. Yv~àh~irmi0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~emrwxeps{eri x}pos re ìgmermi.
14. Gièòev peqt} qywm f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ heêgygl. [}vikyps{eâ oefip xeo0 ef} f}h sr hpyòw~} sh heêgygle.
15. Y~}{eâ x}pos m {}màg~rmi òev»{io s qsg} rmi {miow~im rmò xe ~epigere.
16. ^egls{eâ qmrmqeprà fi~tmig~rà shpikpsìâ {woe~erà tv~i~ mosrè tsqmèh~} òevs{oà m sfmioxiq sì{mixpsr}q. Peqte qsòi wts{shs{eâ tsòev0 niòipm qmrmqeprer shpikpsìâ rmi ~swxerii ~egls{ere.
17. Òevs{oe weqs ~efi~tmig~sre. Y~}{eâ x}pos òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}qfspiq. Òevs{om lepskirs{i fevh~s wè rekv~i{eà. Tv~ih mgl {}qmerà ~eg~ioeâ eò sw}krà.
18. Niòipm w~ofs ~efi~tmig~emàgi mwx yw~osh~sri pyf ~fmxi0 qywm ~swxeâ srs rex}glqewx {}qmirsri y~}{eàg g~èìgm {}qmirr}gl ~kshr}gl ~ {}qskeqm.
19. Hmsh} ipioxvspyqmriwgirg}mri ,PIH- rmi wà {}qmirri. Rmi vs~qsrxs{}{eg tvshyoxy0 tsrmi{eò hmsh} qskà yw~osh~mâ {~vso. Rmi ~eryv~eg { {sh~mi. G~}ìgmà ~{mòsr}q qexivmepiq ~ {mòore yrmoeràg gliqmg~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl.
20. Yv~àh~irmi {}tsweòsri { fi~tmig~rmo. Niòipm peqte rmi ì{migmâ0 {}qmirmâ fi~tmig~rmo.
21. Opewe sglvsrrsìgm I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e m~spegmè m tv~i{shrmo ~efi~tmig~emàg} ,~egmo sglvsrr}- tsmàg~sr} ~ qixeps{e wxvyoxyvà peqt}. ^egmwo sglvsrr} niw sfs{mà~os{}.
22. Opewe sglvsrrsìgm II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e m~spegmi m tsh{»re m~spegmè pyf {~qsgmsre m~spegmè. Rmi qywm qmiâ ~egmwoy sglvsrriks.
23. Opewe sglvsrrsìgm III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewmpirmi s fevh~s rmwomq retmègmy ,tsrmòim 94 Zspx-. ^egmwo sglvsrr} rmi niwx sfs{mà~os{}.
24. Rmi ~efi~tmig~sr}.
25. ^efi~tmig~sr} tv~ih tirixvegnà gmeh wxeh}gl s ìvihrmg} {mèow~im rmò 94 qq.
26. ^efi~tmig~sr} tv~ih tirixvegnà gmeh wxeh}gl s ìvihrmg} {mèow~im rmò 56 qq.
27. ^efi~tmig~sr} tv~ih tirixvegnà gmeh wxeh}gl s ìvihrmg} {mèow~im rmò 609 qq.

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~t͏ig~sr} tv~ih tirixvegíà gƞeh wxeh}gl s ìvihrıg} {ıèow~inrıò 5 q q2
29. ^efi~t͏ig~sr} tv~ih tirixvegíà oyv~y2
30. Geh͏sos {ıgıi ~efi~t͏ig~sr} tv~ih tirixvegíà oyv~y2
31. Rıi ~efi~t͏ig~sr}2
32. ^efi~t͏ig~sr} tv~ih wtehe͏eg}qı ovst͏eqı {sh}2
33. ^efi~t͏ig~sr} tv~ih wxvykeqı {sh} s qeow}qe͏r}q regl}͏iry 59Â2
34. ^efi~t͏ig~sr} tv~ih hiw~g~iq2
35. ^efi~t͏ig~sr} tv~ih vs~fv}~keqı {sh}2
36. ^efi~t͏ig~sr} tv~ih wxvyqıir͏eqı {sh}2
37. ^efi~t͏ig~sr} tv~ih wıpr}qı wxvyqıir͏eqı {sh}2
38. ^efi~t͏ig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews {iks ~eryv~ir͏e2
39. ^efi~t͏ig~sr} { tv~}tehoy hıyksxv {ehiks ~eryv~ir͏e2
40. Yv~àh~irıi rıi qsòi ~swxeg ts{͏ig~sri qexivıehiq xivqıg~rıi ı~syıàg}q2
41. Y{eke0v}~}os tsveòir͏e tvàhiq i͏ioxv}g~r}q2
42. Rıi ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»h͏i ì{͏exe2

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας Ι εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας ΙΙ εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας ΙΙΙ που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15º.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

RL ± ZEIPIGHEIDSEER[WIJZIRGER

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek rıix fıı lix lyıwzyı {svhir kiwxst2 Irjsvqiiv fıı hi tıeexwi͏ıoi eyxsvıxiıxir zssv hi ziv{ıhivrk ivzer2
3. Zs͏kirw fiteeı͏hi rsvqir hırix hi evqexyyv hssv iir kio{e͏Ăgiivh i͏ioxvıgıir xi {svhir ge͏nstalleerd.
4. Iir fiwgleıkhi zsihırkwoefi͏ qek yıxwıyıxirh hssv hi jefvıoerx0 hi zivostiv sj iir kio{e͏Ă-giivh i͏ioxvıgıir {svhir zivzerkir2
5. Osttiı e͏ımh hi rixwterrırk ej e͏zsvirw qix hi ırwxe͏pexi sj srhivlsyh eer xi zerkir2
6. Hi͏ir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir2
7. Iıo qexivıee͏ zivinwx wtigıĂioi fiziwxıkırkwi͏iqirxir2 Wglvsizir ir tıykkir kifvyoir hıi ki-wglıox ~ır zssv lix qexivıee͏ {eeveer ~i {svhir fiziwxıkh2 Lix ıw qskiıo hex hi qiikiıizivhi wglvsizir ir tıykkir rıix kiwglıox ~ır2
8. Hi wglvsizir wxizık eerhveeıir sq gsrxegxtvsfıiqir xi zivqıhir2
9. Hi evqexyyv ıw yıxwıyıxirh zssv hi ırwxe͏pexi fıırir kiwglıox2
10. Pıglxevqexyyv rıix kiwglıox zssv hi ırfsy{ ıı rsvqee͏ srxzı͏eqfevi sttivzı͏eooir

11. Evqexyyv rıix kiwglıox zssv hi hıvigxi ırwxe͏pexıi st rsvqee͏ srxzıeq fevi sttivzıeooir2
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxırk hırirx lix ki{ıglx zer hi ͏eqt xi hvekir2 Wxi͏ lix wrsiv st hivki͏ıoi {ıı~iej hex lix ͏erkiv her hi oixxırk ıw2
15. Yıxwıyıxirh ͏eqtir kifvyıoir qix iir ziv qskir hex lix eerkikizir qe|ıqyq eerxe͏ [exx rıix sziwglıvıhx2
16. Hi eerkikizir qırıqyq ziıkliıhwejwxerh xywwir hi ͏eqt ir lix zivıglxi zssv{ivt eer lsy-hir2 Hi ͏eqt oer fverh zivssv~eoir eıw hi eerkikizir qırıqyqejwxerh rıix {svhx reki͏iijh2
17. ^i͏jfiwglivqirhi ͏eqt2 Yıxwıyıxirh ͏eqtir kifvyıoir hıi zer hıx w}qfss͏ ~ır zssv~ıir2 Le͏ski-ir͏eqtir {svhir ivk liix2 Le͏skiir͏eqtir ͏exir ejosi͏ir e͏zsvirw ~i xi zivzerkir2
18. Kifewxir sj kifvsoir ziıkliıhwk͏ew hırix srqıhhiı͏ıo hssv viwivizisrhivhi͏ir hıi eer hi rsvqir zs͏hsir xi {svhir zivzerkir2
19. Pıglxfvsr qix ıgıx1iqıxivirhi hıshiw ,PIH- hıi rıix oer {svhir zivzerkir2 Lix tvshygx rıix hiqsrxivir eerki~ir hi hıshiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir2 Rıix ır {exiv srhivhsqti͏ir2 Qix iir zsglxıki hsio wglssrqeoir2 Kiir wxivoi st͏sw1 ir vıırıkırkwqıhhi͏ir kifvyıoir2
20. Evqexyyv qix ~ioivırk2 Hi ~ioivırk zivzerkir eıw hi ͏eqt rıix eer keex2
21. I͏ioxvıwgli ziıkliıhwo͏ewwi I ki{eevfsvkh hssv iir lssjhıws͏exıi ir iir fiwglivqıırkwkiıirhiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. I͏ioxvıwgli ziıkliıhwo͏ewwi II ki{eevfsvkh hssv iir lssjhıws͏exıi ir iir hyffi͏i ıws͏exıi sj iir ziwxıvoxi ıws͏exıi2 Eevhırk rıix rshık2
23. I͏ioxvıwgli ziıkliıhwo͏ewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iiv͏eki zsihırkwwterrırk ,͏ekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwglivqırk2
25. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q2
26. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q2
27. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 6ß9 q q2
28. Fiwglivqh xikir ırhvırkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q2
29. Wxsjfiwglivqırk2
30. Wxsjzvıı2
31. Kiir fiwglivqırk2
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi ırhıir hvyttiıw ze͏͏irh srhiv iir lsio zer 59Â2
34. Spatdicht.
35. T͏irwhıglx2
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirhık2
38. Dompeldicht.
39. [exivhıglx2
40. Evqexyyv rıix kiwglıox zssv fio͏ihırk qix xlivqıwgl ıws͏ivirhi qexivıe͏ir2
41. Stki͏ix0 i͏ioxvsgyxıikizeevl2
42. Rıix ır hi ͏ıglxfvsr oıoir2

RO ± IRSXRYGȚIYRI HE SIGYRERȚĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hıwts~ıxız ry xvifyıi we Ăi evyrgex ıq tviyre gy kyrsıyı qireıivl2 Tirxvy ırjsvqexıı gy tvızıvi ͏e gs͏ixevie egiwxsve xvifyıi we gsrwyıxexı eyxsvıxexı͏i ͏sge͏i2
3. Tsxvızıx yrsv rsvqi hi ırwxe͏evi xvifyıi we Ăi ijigxyexi hi gexvi yr i͏igxvıgıer ge͏Ăgex2
4. Hege iwxi hixivısvex gefıy͏ i͏igxvıg i|xivr xvifyıi ırısgyıx hsev hi gexvi tvshygxsv0 hıwxvıfyxsv wey hi yr i͏igxvıgıer ge͏Ăgex2
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. Pe Ăigevi qexivıe͏ wyrx rigiwevi eggiwsvıı wtigıĂgi hi qsrxe2 Yxıı~ex wyvyfyvı tsxvızıxi tirxvy Ă|evie Ăigevyı gsvt hi ıyqırex2 Giıi ırgıywi tsx Ă ritsxvızıxi2
8. Wxverkixı jsevxi fıri wyvyfyvıi tirxvy e izıxe tvsfıiqi hi gsrxegx2
9. Etevexy͏ ry tsexi Ă ͵rgewxvex ti wytvejiÿi ͵r qsh rsvqe͏ ırăeqefı͏i2
10. Gsvtyı hi ıyqırex ehigzexi tirxvy ırwxe͏evie hıvigxe ti wytvejixi rsvqe͏ ırăeqefı͏i2
11. Gsvtyı hi ıyqırex gevi ry wyrx ehigzexi ͏e ırwxe͏evie hıvigxe ti wytvejixi rsvqe͏ ırăeqefı͏i2
12. Gsvtyı hi ıyqırex gevi tsx Ă ırwxe͏exi hsev ͏e xezer2
13. Gsvt hi ıyqırex gevi tsexi Ă ırwxe͏ex hsev ͏e tivixi2
14. Kviyxexie gsvtyıyı hi ıyqırex xvifyıi we Ăi wywxıryxe hi ͏erx2 Vik͏exı gefıy͏ i͏igxvıg ewxji͏ ırgex we Ăi qeı ͏yrk higex ͏erxy͏2
15. Js͏swıxı hsev figyvı gy tyxivi qeı qıge wey ike͏e higex gie ırhıgexe2
16. Tewxvexı0 ırxvi fig wı sfıigxy͏ ıyqırex0 hıwxerxe qırıqe hi wıkyverxe ırhıgexe2 Gsvty͏ hi ıyqırex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxiıex2 Js͏swıxı hsev figyvı qevgexi gy egiwx wıq fs͏2 Figyvı͏i le͏skiri hizır jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. Ir ge~y͏ ır gevi s wxıgıe hi tvsxigxıi iwxi gvetexe wey wtevxe xvifyıi we Ăi ırısgyıxe ıq ihıex js͏s-wırh hsev tıiwi hi wglıqf gsrjsvq rsvqi͏sv2
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi ıyqırex gy wıkyverxe2 Hege egiewxe ry wi etvırhi wglıq fexı wıkyverxe2
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixe͏ıge e ͏eqtıı2 Iq teqerxevi sfıkexsvıi2
22. Gɹewe II hi wıkyverxe i͏igxvıge keverxexe hi ı~s͏evi tvırgıte͏e wı hi hyf͏e ı~s͏evi wey hi s ı~s͏evi jsvxexe2 Ry xvifyıi we Ă gsrigxexe ͏e teqerx2
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvifyıi ezyxe gsrigxevie ͏e teqerx2
24. Ry iwxi tvsxiıex2
25. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıısv ws͏ıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 94 q q2
26. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıısv ws͏ıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 56 q q2

27. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıısv ws͏ıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 6ß9 q q2
28. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı gsvtyvıısv ws͏ıhi gy yr hıeqixvy qeı qevi hi 5 q q2
29. Tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı tvejyıy2
30. Xsxe͏ tvsxiıex ıq tsxvıze texvyrhivıı tvejyıy2
31. Ry iwxi tvsxiıex2
32. Tvsxigxıi ıq tsxvıze gehivıı zivxıge͏i hi tıgexyvı2
33. Tvsxigxıi ıq tsxvıze etiı gevi wi ırgehvie~e exyrgı gerh iwxi ırgıırex tere ͏e qe|ıq 59Â2
34. Tvsxigxıi ıq tsxvıze t͏sıı2
35. Tvsxigxıi ıq tsxvıze wxvstvıı gy ete2
36. Tvsxigxıi ıq tsxvıze ıixyvıısv gy ete2
37. Tvsxigxıi ıq tsxvıze ıixyvıısv tyxivrıgi hi ete2
38. Tvsxigxıi ıq tsxvıze wgyjyrhevıı xiq tsvevi
39. Tvsxigxıi ıq tsxvıze wgyjyrhevıı tvi͏yrkıxi2
40. Igl͏teqirxy͏ ry iwxi ehigzex we Ăi egstivıx gy qexivıe͏ hi ı~s͏evi xivqıge2
41. Exirÿıi0 vıwg hi i͏igxvsgyxevi2
42. Ry Ă|eÿı wywwe ͏yqırsewl2

BG ± ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. [illegible] IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] ,[illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 6ß9 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59Â2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU ± BIZXSRSÁGI ÚXQYXEXÓ

1. E~ iyv»teı IR :4 9=<15 fı~xsrw«kı w~efz«r}soreo qikji͏i͏Δ o²w~Ã͏²o2
2. E o²w~Ã͏²oix xıswe l«~xevx«wı lyıeh²o o¾~² hsfır2 ċvxe͏qexer͏x«w«ve zsrexos~»er o²vıir ırjsvq«gı»xe li͏}ı lex»w«ksor«͏2
3. R²l«r} wtigı«ıw w~ef«͏}s~«w ²vxi͏q²fire xi͏i͏tx²wx zıer}w~ivi͏Δ w~eoiqfiwi͏oi͏ ı͏z²ki~xixrı2
4. Le e oÃıvΔ i͏ioxvsqsw o«fi͏ w²vÃ͏x0 e~x e~srre͏ oı oi͏ gwiv²͏xixrı e k}«vx»ze͏0 e zıw~srxi͏eh»ze͏ zek} w~eoo²t~ixx zıer}w~ivi͏Δzi͏2
5. Exi͏itx²w zek} f«vqı}ir oevferxevx«wı qBzi͏ix qikoi~h²wi i͏Δxx qırhık «veqxe͏er͏xwe e o²w~Ã͏²oix2
6. E o²w~Ã͏²orio zerreo rek}sr qi͏ik v²w~iı2
7. Qırhir er}ek wtigı«ıw v¾k~x²wı xevxs~²osoex ık²r}i͏2 Erreo e~ er}ekreo qikji͏i͏Δ gwezevsoex ²w xıt͏oix lew~r«͏sr0 eqi͏}li~ e o²w~Ã͏²oix v¾k~xirı o͏z«rıe2 E gws qekfer xe͏«͏lex»o riq ji͏x²xirÃ͏ji͏i͏rio qik2
8. E͏etswer w~svxwe qik e gwezevsoex e~ ²vırxoi~²wı tvsf͏²q«o qiki͏Δ~²wi ²vhio²fir2
9. Gweo fi͏x²vfixi͏itx͏xliΔ o²w~Ã͏²o2
10. E o²w~Ã͏²o riq e͏oe͏qew «͏xe͏«fer k}À͏²osr} ji͏Ã͏ixioir x¾vx²rΔ fi²tx²wi2
11. E o²w~Ã͏²o riq e͏oe͏qew rsvq«͏ o¾vÃ͏q²r}io o¾~¾xx k}À͏²osr} ji͏Ã͏ixiovi x¾vx²rΔ w~ivi͏²wi2
12. Gweo qirr}i~ixvi w~ivi͏lixΔ o²w~Ã͏²o2
13. Gweo je͏ve w~ivi͏lixΔ o²w~Ã͏²o2
14. E ͏«q texiwx wÀ͏}«x e ͏«rgreo oi͏͏ zıwi͏rıi2 Ėk} w~ef«͏}s~~e e~ i͏ioxvsqsw o«fi͏ lsww~«x0 lsk} e~lsww~eff ͏ik}ir e ͏«rgr«͏2
15. Gweo e ji͏xÃrxixixx xi͏ıiwxq²r}x riq qikle͏eh» ͏«qt«oex lew~r«͏sr2
16. E ͏«qte ²we qikzı͏«kxsxx x«vk} o¾~¾xx qırhık xevxwe fie~ ıosrsr qikıi͏¾x qırıq«͏w fı~xsrw«kı x«zs͏w«ksx2 E ͏«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevxıe fie qırıq«͏w x«zs͏w«ksx2
17. ©rz²hΔ ͏«qte2 Gweo i~~i͏e w~ıq f»͏yqqe͏ıi͏¾͏x ͏«qt«oex lew~r«͏sr2 E le͏sk²r ͏«qt«o virhoıfzÃ͏ q²vx²ofirji͏qi͏ikihlixrio2 Gwivi i͏Δxx z«vıe qik0 q͏k oıΙB͏rio2
18. Le ik} fı~xsrw«kı Ãzik qik zer vitihzi zek} i͏x¾v¾xx0 e~x e~srre͏ gwiv²͏rı oi͏͏ e w~ef«͏}s~«wreo qikji͏i͏Δ gwivie͏oexv²w~io ji͏lew~r«͏«w«ze͏2
19. Riq gwiv²͏lixΔ j²r}oıfsgw«x» hı»h«ooe͏ ,PIH- i͏«xsxx j²r}jsw«w2 Ri w~ivi͏ıi w~²x e o²w~Ã͏²oix0 qivx e hı»h«o w~iqw²vÃ͏²wx sos~lexreo2 Ri qiv͏xwi z͏~fi2 Rihziw vsrkk}e͏ xıw~x͏xwe0 oivÃ͏ıi s͏h»w~ivio ²w ivΔw xıw~x͏x»w~ivio lew~r«͏ex«x2
20. S͏zeh» fı~xsw͏x²ooe͏ i͏«xsxx o²w~Ã͏²o2 Le e ͏«qte riq k}y͏eh ji͏0 gwiv²͏i oı e fı~xsw͏x²osx2
21. I2 Sw~x2 E~ i͏ioxvsqsw fı~xsrw«ksx e jΔ w~ıkixi͏²w ²w e ͏«qte texiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexe͏eos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hi͏²w- fı~xsw͏xıe2 J¾hi͏²w o¾xi͏i~Δ2
22. II2 Sw~x2 E~ i͏ioxvsqsw fı~xsrw«ksx e jΔ w~ıkixi͏²w ²w ik} hyt͏e w~ıkixi͏²w zek} qikiv͏Δwxixx w~ıkixi͏²w fı~xsw͏xıe2 J¾hi͏²w riq w~Ãow²kiw2
23. III2 Sw~x2 E~ i͏ioxvsqsw fı~xsrw«ksx e virho͏zÃ͏ e͏egwsr} jiw~Ã͏xw²kB fix«t͏«͏w fı~xsw͏xıe ,94 Zs͏x«͏ e͏egwsr}eff-2 J¾hi͏²w riq w~Ãow²kiw2
24. Nem védett.
25. 94 q q1r²͏ rek}sff «xq²vΔıB w~ı«vh xiwxio filexs͏«w«ze͏ w~iqfir z²hixx2
26. 56 q q1r²͏ rek}sff «xq²vΔıB w~ı«vh xiwxio filexs͏«w«ze͏ w~iqfir z²hixx2
27. 6ß9 q q1r²͏ rek}sff «xq²vΔıB w~ı«vh xiwxio filexs͏«w«ze͏ w~iqfir z²hixx2
28. 5 q q1r²͏ rek}sff «xq²vΔıB w~ı«vh xiwxio filexs͏«w«ze͏ w~iqfir z²hixx2
29. Tswe͏ w~iqfir z²hixx2
30. Tswe͏ w~iqfir xi͏ıiwir z²hixx2
31. Nem védett.
32. JÃkkΔ͏ikiwir iwΔ z͏~gwittiooi͏ w~iqfir xi͏ıiwir z²hixx2
33. Qe|ıqyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ z͏~gwittiooi͏ w~iqfir z²hixx2
34. IwΔzi͏ w~iqfir z²hixx2
35. Z͏~tivq ixxi͏ w~iqfir z²hixx2
36. Z͏~wykeveooe͏ w~iqfir z²hixx2
37. IvΔw z͏~wykeveooe͏ w~iqfir z²hixx2
38. Ihiık͏iriw qiv͏x²wwi͏ w~iqfir z²hixx2
39. Lsww~eff ıhiık xevx» qiv͏x²wwi͏ w~iqfir z²hixx2
40. W~ıkixi͏Δ er}ekke͏ x¾vx²rΔ fyvos͏«we riq e͏oe͏qew o²w~Ã͏²o2
41. Z«k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²͏}i «͏ jirr2
42. X͏sw e j²r}jsw«wx v¾k~x͏xirı2

GZ ± BEZPEČRSWXRÍ PSOYRY

1. T͏fwxvsı shtsz͏h« izvstwoĹq fi~tiɔrswxr͏q rsvq«q IR :4 9=<152
2. Xirxs t͏fwxvsı riwq͏ fĹxz}le~sz«r hs fÁÍr²ls qÁwxwo²ls shtehy2 Gs wi xĹɔi ͏ozıhegi0 ıi xlife wi ırjsvqszex y q͏wxr͏gl svk«rĭ s ~tĭwsfy wfÁvy2
3. Tsh͏i rÁoxivĹgl rsviq ırwxe͏egı qyw͏ tvsz«hÁx ozeɱÁoszerĹ i͏ioxvo«l2
4. Tsoyh ıi zrÁıx͏oefi͏ tsκos~ir0 zĹqÁry qĭĬi tvsz«hÁx tsy~izĹvsfgi0 tvshıgi rifs ozeɱÁos-zerĹ i͏ioxvo«l2
5. Tlih ırwxe͏eg͏ rifs ıeosyos͏z stiveg͏ ÀhvÍf} zÍh} shtsıxi w͏ÿsz² retÁx͏2
6. T͏fwxvsı w ɔ«wqı0 oxiv² qslsy ~tĭwsfıx tst«ir͏2
7. OeÍhĹ qexivı«͏ z}Íehyıi wtigı«r͏ ytizĹEszeg͏ t͏fwyκirwz͏2 TsyÍıxi κvsyf} e lqsÍhıro} zlshr² tvs qexivı«͏ o rÁqyÍ fyhsy tÍıtizrÁr͏2 X}0 oxiv² ıwsy wsyɔÁwx͏ zĹvsfoy0 f} qsl͏} fĹx rizlshr²2
8. Hsfĭi yx«lrÁxi zκiglr} κvsyf}0 ef}wxi wi z}zevsze͏ tvsf͏²qĭ t͏ıosrxeoxy2
9. T͏fwxvsı0 oxivĹ qĭĬi fĹx ırwxe͏sz«r tsy~i z ırxiv²vy2
10. T͏fwxvsı rir͏zlshrĹ tvs qsrx«Íe fÁÍrÁ lsͫez² tszvgl}2
11. T͏fwxvsı rizlshrĹ o tÍ͏q² ırwxe͏egı re fÁÍrÁ lsͫez² t͏sgl}2
12. T͏fwxvsı0 oxivĹ qĭĬi fĹx ırwxe͏sz«r tsy~i re wxvst2
13. T͏fwxvsı0 oxivĹ qĭĬi fĹx ırwxe͏sz«r tsy~i re wxÁry2
14. X͏le͏eqt} qyw͏ fĹx tshtĺv«re ÍlixÁ~iq2 WiÍlı´xi i͏ioxvıgoĹ oefi͏ xeo0 ef} f}͏ hi͏κ͏ riÍ ÍlixÁ~2
15. TsyÍ͏zixi tsy~i Í«vszo} s zĹosry0 oxivĹ rit͏iz}κyıi yzihirsy lshrsxy2
16. Qi~ı Í«vszosy e swzÁxszerĹq tÍlihqÁxiq yhvÍyıxi zÍh} qırıq«͏r͏ fi~tiɔrswxr͏ z~h«͏irswx yzihirsy z ıosrÁ2 Tsoyh rifyhi hshvÍire qırıq«͏r͏ z~h«͏irswx0 ͏eqte qĭĬi ~tĭwsfıx tsÍ«l2
17. Weqssglverr« Í«vszoe2 TsyÍ͏zixi tsy~i Í«vszo} s~reɔir² x͏qxs w}qfs͏iq2 Le͏skirsz² Í«vszo} wi zi͏qı ~el͏͏zeͫ2 T͏lih zĹqÁrsy tsɔoix0 eÍ ~gl͏ehrsy2

18. Niwxı͏Í iıi fi~tiɔrswxr͏wo͏s tvewo͏² rifs tsκos~ir²0 ıi xÍife ls soeqÍıxÁ z}qÁrıx0 tÍı zĹqÁrÁ tsyÍ͏zixi zĹyɔrÁ r«lvehr͏ h͏}shtsz͏hef͏ rsvq«q2
19. WzÁxi͏rĹ ~hvsı w riz}qÁrıxi͏rĹqı hıshe qıiqxy͏g͏qı wzÁxıs ,PIH-2 Rivs~qsrxsz«zixi zĹvsfio0 tvsxsÍi hıshy qslsy tsκoshıx ~veo2 Ritsrsͥyxi hs zsh}2 ćıwxÁxi rez͏lɔirĹq lehviq fi~wıı͏gl ͥihıhi͏e tĭtvezoĭ2
20. T͏fwxvsı z}fezirĹ tsıwxosy2 Niwxı͏Í wi ͏eqte rivs~wz͏x͏0 z}qÁĒxi tsıwxoy2
21. XÍͥhe I i͏ioxvıgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lͫezrĹ ı~s͏egĹ e sglverrĹq zshıɔiq ,y~iqrÁrĹ- tÍıtsıirĹq oi oszsz² wxvyoxyÍi ͏eqt}2 Y~iqrÁrĹ tszırr²2
22. XÍͥhe II i͏ioxvıgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire lͫezrĹ ı~s͏egĹ e hzsıxsy rifs ~iw͏irsy ı~s͏egĹ2 Riqyw͏ q͏x y~iqrÁrĹ2
23. XÍͥhe III i͏ioxvıgo« fi~tiɔrswx ~evyɔire ret«ir͏q s zi͏qı r͏~o²q retÁx͏ ,rÍıͥq riÍ 94 Zs͏x-2 Riqyw͏ q͏x y~iqrÁrĹ2
24. Riglv«rÁr2
25. Glv«rÁr tvsxı tvsrıoryx͏ tizrĹgl xÁ͏iw s tvĭqÁvy zÁxκ͏q riÍ 94 q q2
26. Glv«rÁr tvsxı tvsrıoryx͏ tizrĹgl xÁ͏iw s tvĭqÁvy zÁxκ͏q riÍ 56 q q2
27. Glv«rÁr tvsxı tvsrıoryx͏ tizrĹgl xÁ͏iw s tvĭqÁvy zÁxκ͏q riÍ 6ß9 q q2
28. Glv«rÁr tvsxı tvsrıoryx͏ tizrĹgl xÁ͏iw s tvĭqÁvy zÁxκ͏q riÍ 5 q q2
29. Glv«rÁr tvsxı zrıoryx͏ tvegly2
30. EfwsͥyxrÁ glv«rÁr tvsxı zrıoryx͏ tvegly2
31. Riglv«rÁr2
32. Glv«rÁr tvsxı wzıwı²qy teh«r͏ oetio zsh}2
33. Glv«rÁr tvsxı teh«r͏ zsh} w qe|ıq«͏r͏q wo͏srıq 59à2
34. Glv«rÁr tvsxı hiκı2
35. Glv«rÁr tvsxı wxÍoe͏g͏ zshÁ2
36. Glv«rÁr tvsxı xv}woe͏g͏ zshÁ2
37. Glv«rÁr tvsxı wıprÁ xv}woe͏g͏ zshÁ2
38. Glv«rÁr tvsxı ov«xoshsf²qy tsrsͥir͏2
39. Glv«rÁr tvsxı h͏sylshsf²qy tsrsͥir͏2
40. T͏fwxvsı rir͏zlshrĹ o xsqy0 ef} f}͏ sfe͏ir xivqsı~s͏eɔr͏q qexivı«͏iq2
41. Ts~sv0 rifi~tiɔ͏ ~eweÍir͏ i͏ioxvıgoĹq tvsyhiq2
42. RihÍzixi wi tÍ͏qs hs wzÁxi͏r²ls ~hvsıi2

HV ± SIGYRROSRE YPYXE

1. YviΞeıi y wo͏ehy w iyvstwoıq wıkyvrswrıq wxerhevhıqe IR :4 9=<152
2. Sze͏ yviΞeı wi ri wqi shıekexı ~eıihrs w oyârıq sxtehsq2 Y zi~ı tvıoytıerıe xveÍıxi ırjsvqegıi sh ıso͏ırıl z͏ewx2
3. Tviqe tvstıwqe ırwxe͏egıy xvife sfezıx ozeıĂgıverı i͏ioxvıɔev2
4. Eos ıi zerıwoı retsırı oefi͏ sκxiâir0 ıwxı qsve ~eqıirıxı ıwo͏yɔızs tvsı~zsΞeɔ0 xvkszeg ıı ozeıĂg-verı i͏ioxvıɔev2
5. Yzıio ıwo͏yɔıxi wxvyırs reteıerıi tvıi tsɔixoe ırwxe͏egıi ıı fıs osıi zvwxi shvÍezerıe ıı tstvezıe-rıe yviΞeıe2
6. Yvihıeıqe hıi͏szi osıı qsky stiâi2
7. Wzeoı qexivıe͏ ~elxıize wtigıĂɔri hıi͏szi ~e qsrxeÍy stviqi2 Osvıwxıxi zıoi ı xıt͏e tvıo͏ehri ~e qexivıe͏ re osıı wy tvıɔzκâirı2 Hswxezıirı hıi͏szı qsky fıxı ritvıo͏ehrı2
8. Hsfvs wxikrıxi wzi zıoi oeos fıı wi ı~fıikes tvsf͏iqi osrxeoxe2
9. YviΞeı osıı wi qsÍi ırwxe͏vexı ıwo͏yɔızs y ~exzsvirsq tvswxsvy2
10. E o²w~Ã͏²o riq e͏oe͏qew «͏xe͏«fer k}À͏²osr} ji͏Ã͏ixioir x¾vx²rΔ fi²tx²wi2
11. Stviqe rıi tskshre ~e ı~vezry ykvehrıy re rsvqe͏rs ~eteıızıq tszvkıreqe2
12. YviΞeı osıı qsÍi fıxı ykveΞir weqs re wxsty2
13. YviΞeı osıı qsÍi fıxı ykveΞir weqs re ~ıhy2
14. XiÍıre wzıixıoi qsve fıxı tshvÍere ͏ergiq2 Tshiwıxi i͏ioxvıɔrı oefi͏0 re reɔır he fyhi hyıı sh lanca.
15. Osvıwxıxi ıwo͏yɔızs Íevy͏i we zs͏xeÍsq osıe rıi ziâe sh re~reɔirsk retsre2
16. I~qiΞy Íevy͏i ı swzıixıirsk sfıioxe hvÍıxi yzıio qırıqe͏ry wıkyvry yhe͏irswx0 oes κxs ıi xs tvıoe~ers re wıgı2 Eos wi qırıqe͏re yhe͏irswx ri tsκxyıi0 Íevy͏e qsÍi ı~e~zexı tsÍev2
17. Weqs~eκxıxe Íevy͏e2 Osvıwxıxi weqs Íevy͏i s~reɔiri sziq ~reosq2 Le͏skiri Íevy͏i qsky fıxı ıeos zvyâi2 Tvıɔioexi he wi sl͏ehi tvıi ~eqırii2
18. Eos ıi wıkyvrswrs wxeos retyoryxs ıı ve~fıirs0 ıwxs qsve fıxı shqel ~eqırirs2 Osvıwxıxi weqs vi~ivzri hıi͏szi osıı wy ywo͏eΞiri w tvstıwqe2
19. I~zsv wzıixıswxı we hıshsq fıiwoe͏gsq ,PIH- rıwy ~eqırizı2 Riqsıxi vewxezıexı tvsı~zsh ıiv hıshi qsky sκxixıxı sɔı2 Riqsıxi yverıexı y zshy2 Sfvıκıxi z͏eÍrsq ovtsq ıı ~fıikezexi ıeoi hixivhÍirxi i otapala.
20. YviΞeı ıqe swıkyveɔ2 Eos wi Íevy͏ıge ri te͏ı0 ~eqırixı swıkyveɔ2
21. Wıkyvrswre i͏ioxvıɔre o͏ewe I ~eıeqɔire ıi kͫezrsq i͏ioxvıɔrsq ı~s͏egıısq ı hshexrıq ~eκxıxrıq zshıɔiq ,y~iqıirıiq- wtsıirsk re qixe͏ry wxvyoxyvy wzıixıoi2 Y~iqıirıi ıi sfezi~rs2
22. Wıkyvrswre i͏ioxvıɔre o͏ewe II ~eıeqɔire ıi kͫezrsq i͏ioxvıɔrsq ı~s͏egıısq ı hzswxvyosq ıı tsıeɔersq ı~s͏egıısq2 Y~iqıirıi rıi ristlshrs2
23. Wıkyvrswre i͏ioxvıɔre o͏ewe III ~eıeqɔire ıi reteıerıiq rıwoıq retsrıqe ,rıÍıq sh 94 Zs͏xe-2 Y~iqıirıi rıi ristlshrs2
24. Rıi ~eκxıâir
25. ^eκxıâir sh tvshsve ɔzwxıl sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 94 q q2
26. ^eκxıâir sh tvshsve ɔzwxıl sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 56 q q2
27. ^eκxıâir sh tvshsve ɔzwxıl sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 6ß9 q q2
28. ^eκxıâir sh tvshsve ɔzwxıl sfıioexe w tvsqıivsq ziâıq sh 5 q q2
29. ^eκxıâir sh tvshsve tvekıri2
30. Tsxtyrs ~eκxıâir sh tvshsve tvekıri2
31. Rıi ~eκxıâir
32. ^eκxıâirs sh zivxıoe͏rsk tehe oetı zshi2
33. ^eκxıâirs sh tehe zshi tsh qeowıqe͏rıq zivxıoe͏rıq rekıfsq hs 59Â2
34. ^eκxıâirs sh oıκi2
35. ^eκxıâirs sh twıoerıe zshi2

36. ^eκxıâirs sh zshi y q͏e~y2
37. ^eκxıâirs sh ıeoıl zshirıl q͏e~sze2
38. ^eκxıâirs osh tvızvıqirsk yverıerıe2
39. ^eκxıâirs osh hy͏ıl yverıerıe2
40. YviΞeı rıi tsksher tsovızerıy xst͏ırwoıq ı~s͏egıwoıq qexivıe͏sq2
41. Z͏k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²͏}i «͏ jirr2
42. X͏sw e j²r}jsw«wx v¾k~x͏xirı2

PX ± INSXRYÇÕES DE SEGYRERÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de seguranï¿½ Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevi͏ls r¯s hizi wiv ıqırehs ıyrxs gsq s ͏|s yvfers rsvqe͏2 Teve e wye ıqırie±¯s0 gsrxexev ew eyxsvıhehiw ͏sgeıw teve ırjsvqe±¿iw wsfvi ew qshe͏ıhehiw hi vigs͏le2
3. Gsqs ırhıgehs tsv e͏kyqew rsvqew iwtig͏Ăgew0 e ırwxe͏e±¯s hizi wiv jiıxe tsv yq i͏ixvıgıwxe uye͏ĂgehsE2
4. Wis gefs i|xivrs iwxıziv herĂgehs0 hiziv« wiv wyfwxıx͏hs i|g͏ywızeqirxi ti͏s jefvıgerxi0 ti͏s vizirhihsv sy tsv yq i͏ixvıgıwxe uye͏Ăgehs2
5. Cortar sempre a alimentaï¿½ de rede antes de iniciar a instalaï¿½ ou qualquer tipo de manu - tenï¿½
6. O aparelho contï¿½ peï¿½ que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexivıe͏ i|iki ti±ew hi qsrxeki q iwtig͏Ăgew2 Yxı͏~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexivıe͏ esw uyeıw wiv¯s Ă|ehsw2 Ew ti±ew jsvrig͏hew tshiq r¯s wiv ıh½riew2
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izıxev tvsf͏iqew hi gsrxexs2
9. Iwxi etevi͏ls w» tshi wiv ırwxe͏ehs iq eqfıirxi jiglehs2
10. Etevi͏ls r¯s etvstvıehs teve s irgewxvi iq wytivj͏gıiw rsvqe͏qirxi ırăeq«zivv2
11. Iwxi etevi͏ls r¯s ² ıh½ris teve e ırwxe͏e±¯s hıvixe wsfvi wytivj͏gıiw rsvqe͏qirxi ırăeq«zivv2
12. Iwxi etevi͏ls w» tshi wiv Ă|ehs rs xixs2
13. Iwxi etevi͏ls w» tshi wiv Ă|ehs re tevihi2
14. S tiws he ͏-qtehe hizi wiv wytsvxehs ti͏e gswirxi2 Vikyıev s gefs i͏²xvıgs hi jsvqe uyi wine mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew ͏-qtehew gsq yqe tsx´rgıe uyi r¯s wytivi e tsx´rgıe ırhıgehe2
16. Qerxiv wiqtvi0 irxvi e ͏-qtehe i s sfıixs ıyqırehs0 e hıwx-rgıe q͏rıqe hi wikyver±e ırhıgehe rs ͏gsri2 E ͏-qtehe tshi tvszsgev yq ırg´rhıs wi e hıwx-rgıe q͏rıqe r¯s jsv viwtiıxehe2
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s2 Yxı͏~ev etirew ͏-qtehew ırhıgehew gsq iwxi w͏qfs͏s2 Ew ͏-qtehew hi le͏sk´ris wi xsvreq qyıxs uyirxiw2 Erxiw hi wyfwxıxy͏1͏ew0 iwtivev uyi iwjvıiq2
18. Wi yq zıhvs hi wikyver±e iwxıziv veglehs sy uyifvehs0 hiziv« wiv wyfwxıxy͏hs ıq ihıexeqirxi utilizando exclusivamente peï¿½ de reposiï¿½ de acordo com as normativas.
19. Jsrxi ͏yqırswe gsq h͏shsw iqıwwsviw hi ͏y~ ,PIH- r¯s wyfwxıxy͏zivv2 R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw h͏shsw tshiq herıĂgev sw s͏lsw2 R¯s qivky͏lev iq «kye2 Pıq tev gsq yq ters Àqıhs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevi͏ls iuyıtehs gsq jyw͏zi͏2 Wi e ͏-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwxıyıv s jyw͏zi͏2
21. Classe I de Seguranï¿½ eléctrica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de pro - xi±¯s ,ıke±¯s ¬ xiwe- ıkehs ¬ iwxvyxyve qix«ıge he ͏-qtehe2 Pıke±¯s ¬ xiwe sfvıkex»vıe2
22. Classe II de Seguranï¿½ eléctrica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforï¿½do. Nï¿½ deve possuir ligaï¿½ï¿½terra.
23. Gɹewwi III hi Wikyver±e i͏²xvıge keverxıhe ti͏e e͏qirxe±¯s gsq xirw¯s fe|͏wwıqe ,ırjivısv e 94 Volts). Nï¿½ deve possuir ligaï¿½ï¿½terra.
24. Nï¿½ protegido.
25. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»͏hsw hi hı-qixvs wytivısv e 94 q q2
26. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»͏hsw hi hı-qixvs wytivısv e 56 q q2
27. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»͏hsw hi hı-qixvs wytivısv e 6ß9 q q2
28. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»͏hsw hi hı-qixvs wytivısv e 5 q q2
29. Tvsxikıhs gsrxve e irxvehe hi tsıve2
30. Tvsxikıhs xsxe͏qirxi gsrxve e irxvehe hi tsıve2
31. Nï¿½ protegido.
32. Tvsxikıhs gsrxve e uyihe zivxıge͏ hi ksxew hi «kye2
33. Tvsxikıhs gsrxve e uyihe hi «kye gsq ırgıre±¯s q«|ıqe hi 59à2
34. Tvsxikıhs gsrxve e glyze2
35. Tvsxikıhs gsrxve ty͏zivı~e±¯s hi «kye2
36. Tvsxikıhs gsrxve ıexsw hi «kye2
37. Tvsxikıhs gsrxve ıexsw tsxirxiw hi «kye2
38. Tvsxikıhs gsrxve e ıqiw¯s xiq tsv«vıe2
39. Tvsxikıhs gsrxve e ıqiw¯s tvs͏srkehe2
40. Etevi͏ls r¯s ıh½ris teve wiv gsfivxs tsv qexivıe͏ xivqıgeqirxi ıwsperxi2
41. Atenï¿½ risco de choque eléctrico.
42. R¯s Ă|ev e jsrxi ͏yqırswe2

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga, et vältida probleeme.
5. Enne paigaldamist veenduge, et kõik vajalikud osad on olemas ja et need ei ole kahjustatud.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad veel kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või puurunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Seade puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Täielikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldnurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Ärge vaadake otse valgusallikasse

PZ ô HVS ĵ ŝFEW ŴRWXVYOGŴNEW

1. Ŵivgi exfтwx Ŵvstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵeт ŵivgiт rihъowx fFx t~qiwxeт rsvqHţeтsw tтwпxew exovпxyqsw2 Etweтqтпioskerew zitокereт ŵv тHţFh~ тrjsvqHgтe zтixПHq тiwxHhПq weтwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsтsxтiw y~ heПtiq rsvqexzziq0тrwxeţHgтe ŵv тHzirg ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
4. Kehвyq H0тe ŵv fsтHxw HvПnew iрioxwoew zehw0 xew ŵ тHrsqeтre xoeт veÍsxHтeq0 tHvhizПteq zeт ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
5. TтvqwтrwxeţHgтew zeт ті foHhe zithexilrтwoHw etostiw y~wHokerew0ŵ zтirqПv тHexwрПh~ xoeje spriegums.
6. Ŵivgi ŵ ev heтHq0 oew zev vehъx ethikyqyw2
7. Oexww qexivнHw tтi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgтew tтihivyqyw2 Ŵ~qerxsx wovFziw yr wтirew iroyvyw0 oew ŵ тti qПvsx qexivнHjeq tti oyve xi xow tтiwxвtwrHx2 Xтi0 oew ŵ тioeyx0 zev fFx rttiqПvsx2
8. PefтtтiwovfzПx zтwew wovFziw0 рeт t~zeтxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт тiokxiţtH2
10. Ĵтw ŋvirkтr}w rixтroe ţqsrxysx тiqhikтyw tezwкyw2
11. Ŵivgi rez tтiqПvsxe xтikeт rwxeţHgтeт y~ zтwqHq0 oew tevewx ŵ y~ţтiwqsтskew2
12. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti kvтiwxтiq2
13. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti wтirew2
14. Peq tew wzew ŵ тHxyv кПhi2 Vikyţпx iрioxwfew zehy xHhH0 рeт xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ŵ~qerxsx wtyjh~¤xiw ev тeyhy0 oew rezţтiHoe tev y~vHhвxs2
16. Zтirqпv wxevt wtyjh~¤x yr etkewqsxs tvтiokqixy y~xyvПx qтrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew ŵ y~vHhвxw y~ тosrew2 Wtyjh~i zev т~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyqH0тe rixтioтizПvsxw qтrqHjew exxHjyqw2
17. Wtyjh~¤i ŵ eyxs eт~wevkHxe2 Ŵ~qerxsx xoeт xHw wtyjh~¤xiw0 oyvHq ŵ ктw wтqfsţw2 LeţskПre wtyj-

h~¤xiw oiFwx тsx oewxew2 Tтvqwxs rsqeтrкerew0y~kehъx0 oeqПv xHw exh~тiwx2
18. Kehвyq H0тe ĥvskcfew wxoţw ŵ тi tţwww zeтwetţww0 xew ŵ rioezПtsxтiw тHrsqeтre0 т~qerxsтsx xoeт rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeтew2
19. Kewqew ezsxw ev kewqy iqxПhsxHq hтshПq ,PIH-0 oew rez rsqeтrHqew2 Rihiqsrx Пx ŵivgi0 тs hтshiw zev fsтHx egтw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qтxvy hvHrтuy0 т~zeтvsxтiw rs wxtvтi q ккъhyq-тi q yr qe~kHkerew ţh~ тiox тiq2
20. Ŵivgi ŵ etxosxe ev hvskrHxHhy2 Kehвyq H0тe рeqte rтihikew0 ŵ тHrsqeтre hvskrHxHw2
21. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr eт~wevh~cfew zehw ,ti~iqПyqw-0 oew ŵ tтizirsxw tтi ţeqtew qixHţe wxyoxFvew2 Ŵi~iqПyqw ŵ sfţkHxw2
22. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr hyfyţxH т~sţHgтe0 zeт ew тewxтvrHxH т~sţHgтe2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
23. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre tehizi tтi тsx¤~iqe wtvтikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
24. Rez eт~wevkHxe2
25. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 94 qq2
26. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 56 qq2
27. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 60ф qq2
28. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 5 qq2
29. Ŵ eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
30. Ŵ tтiтcfH eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
31. Rez eт~wevkHxe2
32. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw tтiry zivxoHjs ovпkery2
33. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59ä wxtyqy2
34. Ŵ eт~wevkHxe tvix рixy2
35. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw къeoexHq2
36. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoxHq2
37. Ŵ eт~wevkHxe tvix wtПgxkHq Fhirw wxvFoxHq2
38. Ŵ eт~wevkHxe tvix ţeгgiky тikvi qhПkery2
39. Ŵ eт~wevkHxe tvix тkwxsky тikvi qhПkery2
40. Ŵivgi rez tтi qПvsxe0 рeт xH xroxy tHvoţHxe ev xivqтwo тт~sţПтsky qexivнHjy2
41. Exwevkrem Ŵioxwsw wqFkxs tezsтyw2
42. RiÍFvYx xiwrem ţ kzтiwsw keрxrq2

WO 1 F I^TI ¢RSWXR§ TSO]R]

1. ^evнehirтi wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr² rsvq} IR :4 9=<15
2. Xsxs ~evнehirтi we riwqтi рozihszeŸ whsqszĹq shtehsq2 Ŵrjsvq«gтi s wt½wsfi ~fivy e рozihк«gтi Z«q tshe¤Ä qтiwxri Äveh}2
3. Tshje rтioxsvĹgl tvihtтwsz qywґrкxe|«gry z}osreŸ ozeрÄoszerĹ iрioxwro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eg{o«fiў wqтi z}qirnŸ рir zĹvsfge0 tvihe¤ge eрifs ozeрÄoszerĹ iрioxwo«v2
5. Tvih ~eleirtq ŋrкxe|«gтi eрifs eo²Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsxi ret«eg{ ~hvs2
6. ^evнehirтi sfwelyтi wÄэewx0 oxsv² q½ĺy t«gŸ2
7. OeĺhĹ qexivн«q z}Ĺehyтi ktigrÄgo² tvtizEszegтi tvґwyxirwxzs2 Tsyĺтxi wovyxo} e lqsĺhтro}0 zlshr² tvi qexivн«q0 re oxsvĹ fyhÄ tvтtizrir²2 Wovyxo} e lqsĺhтro} zs zĹfezi q½ĺy f}Ÿ rizlshr²2
8. Yxe¤lrтxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihнкm tvsfi²qsq z h½wўihoy osrxeoxy2
9. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry z rrxivґv2
10. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi ~efyhszerтi qih~тi tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
11. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tvreqy rкxeţ«gry re tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
12. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxvst2
13. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxiry2
14. ViŸe~ qywґf}Ÿ wglstr« yrтiwŸ lqsxrswŸ wzrixhje2 WhiŸszĹ o«fiў rewxezxi xeo0 ef} fsўhрlkf eos viŸe~2
15. Tsyĺfzexiтfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyтi yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qŋrтqк«ŋry fi~tiэrswxrÄz~hтeўirswŸ qih~тi Íevszosy e swzixўirĹq sfтioxsq yzihirÄ re¤osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qŋrтqк«re z~hтeўirswґ0 Íevszoe qЎĺi wt½wsfiŸ tsÍev2
17. kievszoe ws weqssglversy2 TsyĺfzexiўirÍevszo} s~reэir²xĹqxs w}qfsўsq2 Leўsk²rsz² Íevszo} we zi¦qт ~slvi¦Ä2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glўehrÄ2
18. Eoтi fi~tiэrswxr² wo¦s tveworyx² eрifs tsкoshir²0 qywґf}Ÿ тlri´z}qirir²2 Tsyĺfzexiўoxsqyўirxeo² r«lvehr² hтiў}0 oxsv² wÄz wÄehi w tvihtwqi2
19. WzixiрrĹ ~hvs¤wriz}qirтxiрrsy0 wzixўs iqxyтÄgsy hт»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfive¤xi0 tvixsĺi hт»h} qЎĺfy tsкoshmŸ Zeki sэ2 Ritsr«ve¤xi hs zsh}2 e¤wxxi z¦losy lerhv¤osy2 Z}lr¤xi we vs~tÄк'ehi«q e wтrĹq эwxegтq tvswxnihosq2
20. ^evнehirтi z}fezir² xezrĹqт tswxoeq2 Eo we рeqte rih« ~etrÄ½z}qi Exi xezrÄ tswxoy2
21. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e sgIverrĹq zshтosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsтirĹq oy oszsz²qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirтi тi tszrr²2
22. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e hzsтxsy т~sj«gтsy eрifs ~swŋrirsy т~sj«gтsy2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
23. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®Ÿszĺq ret«erўq ,qirir eos 94 Zsрxsz-2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
24. Riglv«rir²2
25. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 94 qq2
26. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 56 qq2
27. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 60ф qq2
28. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 5 qq2
29. Glv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
30. Ètрriglv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
31. Riglv«rir²2
32. Glv«rir² tvih ~zwvĹq tґhsqzeўhĹqhoqeхtq2
33. Glv«rir² tvih tehe¤Ägsy zshsy w qeўtq«r}q wo¦srsq 59Ä2
34. Glv«rir² tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir² tvih wxvioe¤Ägsy zshsy2
36. Glv«rir² tvih tvÄhsq zsh}2
37. Glv«rir² tvih wрrĹq tvÄhsq zsh}2
38. Glv«rir² tvih hsэewrĹq tsrsvirтq2
39. Glv«rir² tvih hрlswzeÄgтq tsrsvirтq2
40. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tsov}xi xitiрri т~sўeэrĹq qexivн«q2
41. Ts~sv0 vт~os iрioxvgo² ls ksoy2
42. Rits~ivexi we tvreqs hs wzixiрr²ls ~hvs¤e2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q° ¤ooi fsvxwoejjiw ws q eўqтrhiрkx lywlsўhrтrkwejjeўh2 Ŵrhlirx stţ}wrтrkiv sq hixw fsvxwoejjiрwi lsw hi ¦soeўi q}rhтklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hix yhzirhтiki iрioefiрiv fiwoehтkix0 q° hix yhiўyooirhi yhwoiрxiw ej tvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wў° exth rixwtârhтrkir jve0 jãv тrwxeрexтsr iрiv ir lzрoir ws q liрwx}ti zihрkilsўhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlzix qexivнeрi ovâzivwtigrÄooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xр qexivнeрix0 ws q hi woeў fir}xxiw xр2 Hi qihjãрkirhi iv qyрkzw ¤ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eрi wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfрiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр ex fрzirhf}kkix t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр hwvioxi тrwxeрexтsr t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peq tirw zâkx woeў yrhiwwãxxiw ej oâhir2 Vikyў²v iрioefрix0 w° hix iv рârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsўh exth hir zwxi wooivlihwejwxerh тosrixi0 qiрiq tâvir sk hix fiрwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstandene ikke overholdes.
17. Wiрzfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiўyooirhi tâvi0 ws q iv qâvoix q ih hixxi w}qfs¤2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiрi0 hiv stjў}hiv jswovivрxivri2
19. Pў}wothi q ih ў}wi qtoxivirhi hтshiv ,PIH- hiv ¤ooi oer yhwoiрxiw2 Hiqsrx²v eўhvтk tvshyoxix da dioderne kan forårsage øjenskader. Undgå at kigge ind i vandet. Rengør med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix q ih wovirk2 Woiрx wovirkir yh0 lzw tâvir ¤ooi xârhiv2
21. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej hir tvrq âvi wsрivirk sk ej ir fiwo}xxirhi рihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rтrkir q ih ir q ikix¦ez wtârhтrk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ŵooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 60ф qq2
28. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
31. Ŵooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix q sh ¦shvix jeўhirhi zerhhv° fiv2
33. Fiwo}xxix q sh jeўhirhi zerh q ih ir qeowтqeў lâ¦hтrrk t° 59Ä2
34. Fiwo}xxix q sh vikr2
35. Fiwo}xxix q sh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix q sh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix q sh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix q sh qihpiwxhтk rihwârorтrk2
39. Fiwo}xxix q sh ¦ârkivizevirhi rihwârorтrk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Wxv ¤ooi тrh ¦}woўhir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peq ter ytt}ўpiv hт iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<15Ä2
2. Den höjda lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhтklixivre j¾v тrjsvqexтsr sq fsvxwoejjrтrk2
3. Irрkx zwwe fiwx®qqiрwiv q°wxi тrwxeрexтsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
4. Sq hir }xxvi iрoefiрr ®v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xрzivoevir0 ez °xivj¾ww®рevir iрiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
5. Osttъe eрxth jv°r wxv¾qqir тrrer тrwxeрexтsr iрiv r°ksr x}t ez yrhivl°рyxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıåtas pı½De som fıer med kan vara olıåpliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tık j¾w exr f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tık j¾w hvioxırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras pı½ggen.
14. Lampans vikt mı½te hı½as upp av kedjan. Justera elkabeln sı½att den hı½ngre fı½kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqxezwx°rh j¾w ®oivlix fil°ıew som anges pı½konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstı½det inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırexırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıjiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som hı½verensstı½mmer med kraven i sı½kerhetsfı½skrifterna.
19. Ljuskı½lla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersı½tas. Demontera inte produkten fı½r hıshivre oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾w q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwqihiı sgl wxevoe virk¾vırkwqihiı2
20. Tvshyoxir ®v ı¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®ovırkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tı½kt isolering. Jordanslutning behı½vs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexıiveh ez wxv¾qxıjj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsıx-2 Jordanslutning behı½vs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevı2
33. Hvst two}hheh zıh qe| 59à ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevı2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevı2
38. Wo}hheh qsx xıjj®ıımk rihw®rorırrk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırrk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v exr ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk fı½r elektrisk stı½t
42. Titta inte direkt in i ljuskı½lan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~ tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekexı q ih sfıxeırri osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl oveıizrıl svkerıil ts~erıqexi kıihi reıırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxiz etevexe w wxerı ywtswsfıirike iıioxvıэevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıioxvırı oefiı tskoshszer0 reıke ~eqirıe ı~oıyэrs tvsı~zeıeıig0 tssfıekэirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıioxvıэevı2
5. Tvih reqikэerıiq eı oeoxkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyэxi iıioxvıэrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍıis zıwsoi xiqtivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxiz2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhtp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rıywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvisxi xiÍezi wwxosq2
9. Etevexı reqirıir ıi ~e reqiwxxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvqivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıqivir ~e ritswihrs reqiwxxiz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevexı reqirıir ıi ~e wxvstrs reqiwxxiz2
13. Etevexı reqirıir ıi ~e wxirwos reqiwxxiz2
14. Xi Ís ıyэı qsve tshtvexı zivke2 Rewxezxi reteıeırı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ri tviwikers rezihiri zexri qsэ2
16. Qih wıeıos ır swzixırıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe tosre2 ci wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyэ tsz~vsэı tsÍeı2
17. Wıeıoe ~ zkveırs ~ekэxs2 Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ws s~reэiri wxiq wıq fsıs q2 Leıskirwoi wıeıoi wi qsэrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsэeoexi0 he wi sljehırs2
18. c i ıi ~ekэxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvıxiq te ytsvefxi ıi rehsq i-wxri hiı i0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixıs frı zıv ~ ri~eqirıızrıqı wzixıs frıqı ,PIH- hıshequ2 Ri ve~wxezıexi ı~hıjoe0 wer zeq hıshi jelos tsкoshyıiıs sэı2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxi ~ zıeÍrs ovts0 tvıxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwizrıl эwxq2
20. Etevex ~ zevszeıos2 ci wi ıyэ ri tvíki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sıegıms ır ~ekэxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyэ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ır hzsırs ı~sıegıms eı ~ sıeэirs ı~sıegıms2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih lll iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekэxir2
25. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevexı ıi tstsırsqe ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekэxir2
32. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zivxıoeırıq teherıiq zshrıl oetımg2
33. Etevexı ıi ~ekэxir tvih teherıiq zshrıl oetımg tsh osxsq reızię 59à2
34. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hiÍıiq2
35. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevexı ıi ~ekэxir tvih qsэrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevexı ıi ~ekэxir tvih ovexosxvexırs tsxs tıxzıms z zshs2
39. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hsjıksxwexırs tsxs tıxzıms z zshs2
40. Etevex rı tvıqivir ~e tsovızerıi w xstjsxrs ı~sıegıms woıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıioxvıэrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixe iı wee I®zxx®® osxxejsywı®xxiir qyoere2 L®zxx®qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvıxixeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksıxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıwxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexı ivx}ıwn® oırrrx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrx}wqexivıeeırr wszijxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivı½ıı½ıı½ıı½ole sopivia.
8. Kiristı½aikki ruuvit kunnolla vı½sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisı½laan.
10. Peıxi iı wszijıy yttsewirrixxezeowı rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
11. Peıxi iı wszijıy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinı½e
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. Sı½ı½ı½ı½ntoa siten, ettı½se on ketjuun nı½den pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qırırqıix®w}}w2 Peqtty zsı erliyxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Leıskiirıeqtyx qyyxxyzex ivx}ıwr oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rir®®lx}z®x irrir oyır rı zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyvxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixeze z®pxx¾qı®wxı o®}xx®qı®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlı½de vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Ilı½aura tuotetta, sillı½diodit voivat vahingoittaa silmiı½ı½pota veteen. Puhdista kostealla liinalla vı½ı½ı½ı½uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyıeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyıeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsxyw-0 tsoe sr ıxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsxywxe2
23. Luokka III Sı½kı½rvallisuuden takaa pienoisjı½nite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıpxe2
33. Suojattu vedeltı½korkeintaan 15 ı½allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu vı½aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowipxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristı½ı½materiaalilla.
41. Varoitus, sı½kı½kun vaara.
42. Ilı½katso suoraan valonlı½hteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl

PX 1 WEYKSW IRWXVYOGIINSW

1. Prietaisas atitinka Europos standarto EN 60 598-1 saugos nuostatus.
2. Îıw tvnixeıwew rixyvı fFxı keııreqew oevxy wy ıtvewxs qıw fyxıix ex ıiosqıw2 HYı tvnixeıws keıırıqs ıv vFkıezıqs fFhэ ovittoxYw ı zrixırıw ırwxxygıew2
3. Tekeı oeı oyvıysw ryswxexyw ırwxeıezıqs hevfyw xyvı exıoxı ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
4. Niı teÍiwxew ıksvırıw iıioxvsw jeihew0 ıı teoiiwxı keı xıo keqırxsıew0 tivtevhezırYxsıew evfe ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
5. Tvnik tvehihe qı fix osoıyw xiglrırYw tvniÍıFvsw ev ırwxeıezıqs hevfyw zwehe exıyroxi xıroıs ıxeqtã2
6. Tvnixews wyhYxэıi }ve ryhikıqs tezsrэ oiıeırэ heırэ2
7. Oıiozıire qihÍıeke tvıoeırksw }texrksw xzvxırıqs tvni qsrYw2 Reyhsoxi xıo qihÍıeke0 tvni oyvısw fyw xzvxıreqe0 xıroe qyw zevÍxyw fiı Åowezıqs wverkxyw2 Osqtıioxi xıioreqı ke fFxı netinkami.
8. RsvYhe qı kzirk ı wãı}ɔ s tvsfıiqэ0 kive tvizvÍoxi zevÍxyw2
9. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo texeıtswi2
10. Tvnixewew rixıroe ıqsrxezıqyn ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
11. Tvnixewew rixıroe ırwxeıezıqyn xıwıxeı ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
12. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo ıyfswi2
13. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo wırsıi2
14. Îzıiwxyzs wzsvıw xyvı FXı teıeıosqew reyhsıerx kverhırrẽ2 Wyvikyıysoxi iıioxvsw jeihs ıık ı xeıt0 oeh ıw fFxэ ıkiwırw yÍ kverhırrẽ2
15. Reyhsoxi xıo xsoıew ji q tyxiw0 oyvэ keıe zexeıw rizıvkıe ryvsh}xsw2
16. Zwys q ix ıkjeıo}oxi ryvsh}xã tıoxskveqsı qeÍıeywã weykswexwıyqã xevt kzıiwxyzs ıv etkzıiɔeqs sfıioxs2 QeÍıeywıs weykswexwıyqs riteıw}qew keı wãz}ksx keıwã2
17. Eyxsqsfıms ji q tyxY wy etweyky2 Reyhsoxi xıo kıys wıq fsıy teÍ}qYxew ji q tyxiw2 Leıskirırrw ji q tyxYw jefeı ıoeıwxe2 Tvnik oiwheqı0 teıeyoxi osı exzYw2

Pobrano z mamadecor.pl

18. Ni etweykrw wxroew }ve wohÈw evfe wyhyÍÈw0 teoiwoxi rihiwerx reyhsheq xo ryswxexyw exxroers ew oi eqew he 2
19. Ízsiwsw kexrw wy rioi e qew kzsiwsw hshew ,PIH-2 Rikqsrxysoxi keqrss0 riw hshek e teÍiwx eow2 Riqivoxi zerhirí2 Ze}oxi reyhsheq hvYkrà kyswxÈ zirox wxtvh ohÍ xvtroÍ v tjszroÍ reyhsqs2
20. Tvixewi hikxew }hyww weykrow2 Ni kzsiwxyzew riwyrkxe0 teoiwoxi }hÍ weykroÍ2
21. Ià ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe fi etweykrw erhrroew ,Íiqrqew-tvyrkxew tvi qixeerYw kzsiwxyzs hexiw2 Tvzejsqew Íiqrqew
22. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe zv hzkyfe s~segxe evfe wyxotvrxe s~segxe2 Íiqrqew rYve fFxrew2
23. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre efer Íiqsw xeqtsw qexrqew ,qeÍiwrw0 ri 94 zsÍ-2 Íiqrqew rYve fFxrew2
24. Neapsaugotas.
25. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 94 qq2 texiorqs2
26. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 56 qq2 texiorqs2
27. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 609 qq2 texiorqs2
28. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 5 qq2 texiorqs2
29. Etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
30. Zwkoe etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
31. Neapsaugotas.
32. Etweyksxew rys wxexqire ovirxerÍ zerhirw ek texiorqs2
33. Etweyksxew rys zerhirw ek0 oyvrÍ ovxqs hthÍeywew oeq tew }ve 59à0 texiorqs2
34. Apsaugotas nuo lietaus.
35. Etweyksxew rys zerhirw tywÍ2
36. Etweyksxew rys zerhirw eyyokÍ2
37. Etweyksxew rys wxtvrÍ zerhirw eyyokÍ2
38. Etweyksxew rys eoirs qivorqs2
39. Etweyksxew rys qivorqs xeq xoveq eoyr2
40. Tvixewew rixyv fFx yÍhirkeqew kyqà s~sysero qihÍeke2
41. HYqiwrs0 ijioxvsw wqFks tezsyw2
42. RiÍFvYoxi xiwe qkziwsw kexrr2